Mei 10, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
☎583-1400



AWEMainta

PROYECTO BOARDWALK MALMOK FASE 1 Y 2 TA CLA!

Un promesa haci y cumpli

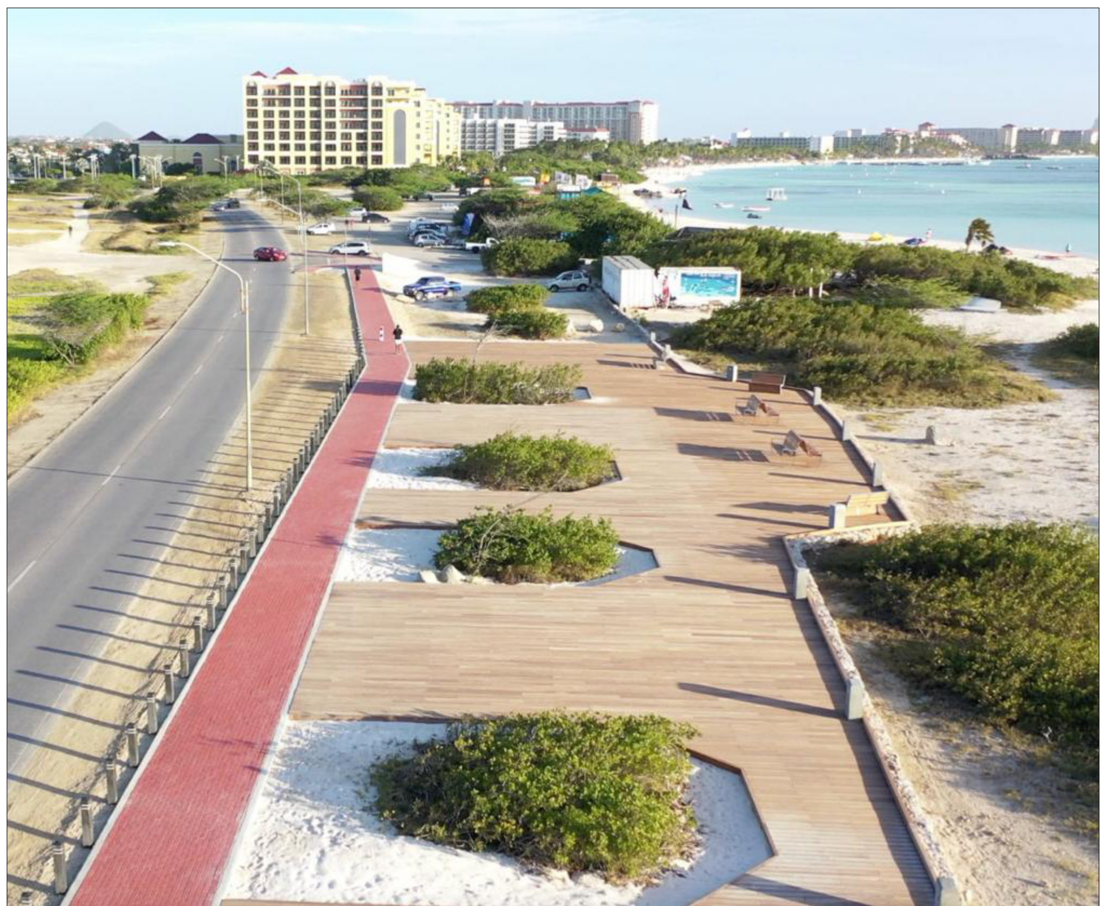
Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta anuncia cu e bunita proyecto di Boardwalk Malmok a finalisa. E proyecto aki a cuminsa na februari di aña 2019 y a wordo ehecuta den 2 fase cu a wordo financia pa TPEF. E proyecto aki sigur tabata uno necesario pa trece un "upgrading" den e area di "high rise".

Boardwalk Malmok ta un proyecto cu prome cu eleccion di 2017, Minister Oduber a priminti comunidad di lo bay construi esaki. P'asina esnan cu ta haci ehercicio tin un area bunita y sigur pa nan train y alabes e ta cuadra cu vision di Gobierno pa stimula comunidad pa haci movecion.

E boardwalk Malmok ta di e crusada pa bay Arashi te cu e area di Fisherman Hut. E prome fase di e proyecto a consisti di 240 meter di "hard hout" y a haci uzo di klinkers tambe. A pone palonan cu reflectors cu ta separa trafico di peatonnan pa trece e seguridad necesario y a crea areanan di parkeo.

Durante e ultimo fase aki a construi den e area di peaton, un vloer di concreet sigui pa un vloer di klinker cu kolomnan, a pone mas iluminacion y a construi un boardwalk na haltura di e Fisherman Hut. Tambe n'e draaikom na haltura di Fisherman Hut a construi un plateau di trafico cu lo conecta cu e caminda di Malmok. Esaki ta un proyecto cu a wordo presenta den campaña di aña 2013 y awot esaki a keda cristalisa. Semper un politico mester bisa loke e ta bai haci y haci loke e ta bisa.





Lider di MEP kier otro coalicion 'more of the same' y no lo traha cu partido AVP

Kier otro coalicion cu e por manipula

DESPUES di a entrega e lista di 29 candidato di su partido MEP, e lider Evelyn Wever Croes a mustra con cla cu su partido lo traha cu tur otro partido cu excepcion cu partido AVP. Motibo di esaki segun Evelyn, ta cu su partido no ta traha cu ta pone hende riba lista cu ta wordo investiga pa corupcion ya cu su partido ta para pa integridad.

Un declaracion cu tabata sumamente delicado, ya cu e prome impresion cu e lider di MEP ta duna, ta cu si ta pa su partido of su persona, nan sigui goberna c'un otro coalicion p'asina sigui cu mesun sistema, mesun tactica cu cual el a goberna ultimo tres aña y mey cu otro dos partner, cu tabata POR y RED.
En realidad e declaracion di Evelyn, lider di MEP tabata masha controversial mes, sigur despues cu den oranan di mainta, e lider di partido RED, Ricardo Croes, a declara na bos halto na medionan di comunicacion, acusando su ex partner di MEP, di ta un partido corupto.

Un serie di acusacion e lider di RED a lansa den direccion di Evelyn, kende solamente a smile ora cu el a haya pregunta riba esaki, bisando cu Ricardo no a bise nada y tur dia nan tin contacto, loke no ta cuadra cu berdad.
E lider di MEP ta mesun Prome Minister, lider di Gabinete Wever Croes, cu a manda para un reunion den cual tabata trata un mocion di desconfiansa contra di Minister Marisol Lopez Tromp, ora cu e ultimo aki a informa Parlamento di maniobranan corupto cu a tuma lugar den otorgamento di tereno y otro manehonan pa loke ta Serlimar, hasta confirmando cu tin mas Minister di Gabinete di Evelyn cu tambe a haci cosnan incorecto.

Ta mesun Evelyn aki a sinta papia cu Marisol pa lubida tur cos, pa despues bay Gobernador pa mustra cu su Gabinete y tambe fraccionnan cu ta sostene su Gabinete den Parlamento, no por a traha mas cu Marisol Lopez Tromp.

Desde cu Evelyn a keda encarga cu parti di e cartera di Marisol, pueblo no a tende nada mas di ningun investigacion, e lider di MEP no a saca esnan cu Marisol a mustra cu nan ta meti den actonan di corupcion, pero awor kier mustra Santa Evelina cu nunca a haci algo robes.

Tin cantidad di indicacionnan di decisionnan tuma pa su Gobierno, faboreciendo e bufete di abogado di su tata beneficiando e bufete aki caminda su persona tabata forma parti di dje tambe.

Ta mesun lider di MEP tin varios candidato riba su lista cu tabata envolvi cu husticia, pa diferente tipo di acusacionnan, pero aparentemente ora cu nan subi lista di MEP, nan ta wordo excenora di tur loke nan a haci malo.

A ser mustra cu e lider di MEP ora cu asunto di refineria cu ta cay bou di su responsabilidad, un famia di dje, kende a wordo haya culpabel di falsificacion di paspoort, a haya trabou na RDA, mientras cu ta mesun ex Director di RDA cu raport forensico ta mustra di a hiba un maneho demasiado cash friendly, ta ruman di e Secretaria di Evelyn, mientras cu ruman di e ex Presidente ta riba lista di MEP.

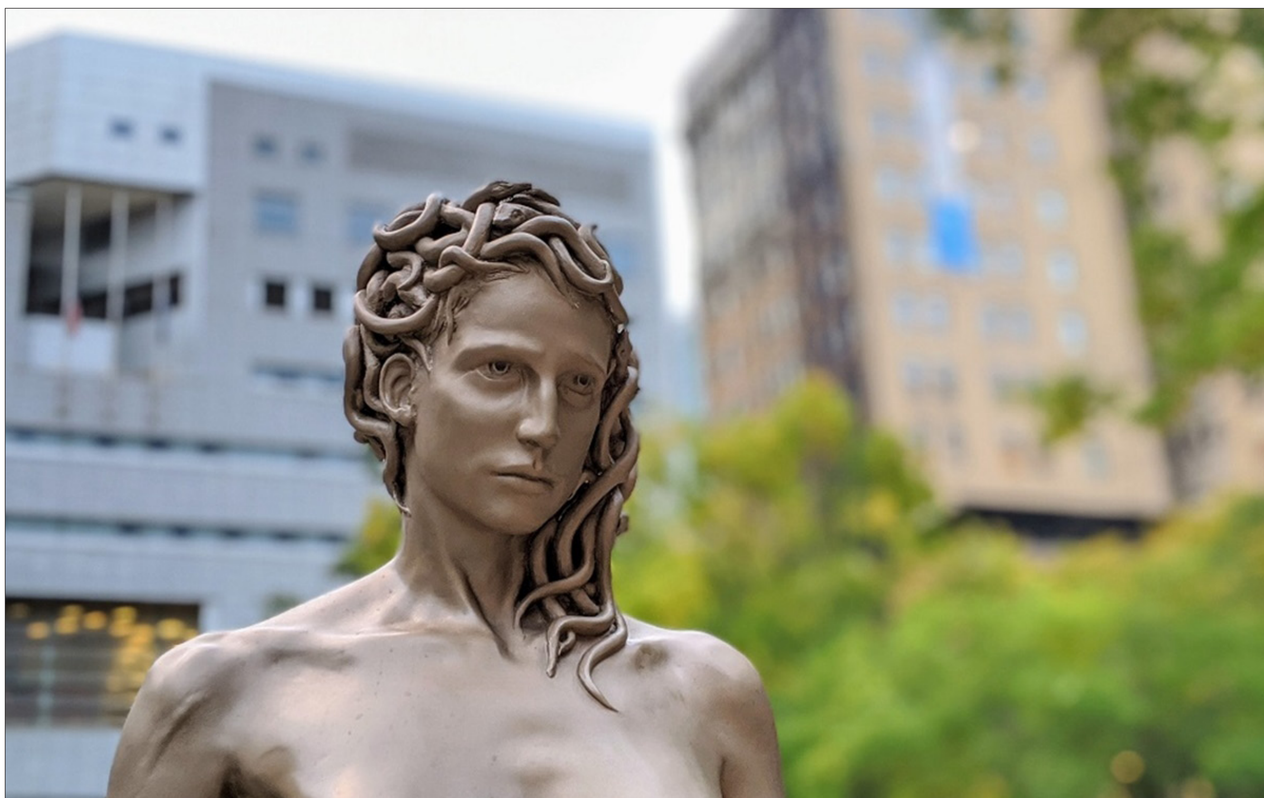
Ricardo Croes desde cu Gobierno a cay a bin ta acusando su ex partner MEP di ta corupto, di a duna famia y amigonan trabou na cantidad, di no a cumpli cu palabracionnan acorda den e acuerdo di gobernacion, pa no bisa directamente cu MEP tabata un partner falso.

Diabierna lider di MEP a confirma cu e no ta sinta cu AVP, pero ta prefera y ta desea di lo por forma un coalicion cu cualkier partido cu lo saca asiento p'asina e por sigui cu "much of the same" caminda e por haci y deshaci con cu e ta haya ta bon y e lo por manda Gobierno cas ora cu e ta haya ta bon.

Lista di POR ta refleho di loke 'MEDUSA MEP' a transforma su ex partner aden

DEN storianan di Grecia di antes, tin un mitologia di un muher colebra, kende tabata mitar colebra y mitar muher y su cabey tabata colma di colebranan chikito.
Segun e cuentonan Griego, Medusa tabata mata tur cu e topa riba su caminda ora cu e wak e hende directo den su wowo, transformando e hende mesora dun un estatua di piedra.
Diabierno ultimo durante entregamento di lista, e mito aki a bin den memoria di hopi hende, sigur ora cu a mira cu si pa eleccion 2017, POR a presenta un lista cu 29 candidato, diabierna e lista tabata di 16 candidato di cual practicamente poco a aparece riba e lista di ultimo eleccion.

E golpi politico aplica p'e lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes, tabata devastador, ya cu di e prome 10 candidatonan cu tabata riba listra di 2017, t'e lider Alan Howell y A. Vrolijk so a keda di e grupo aki.
No ta por nada por a scucha pa algun tempo caba cu partido MEP a caba cu partido POR, pa colmo hasta a converti e ex lider y fundador di partido POR, Otmar Oduber, kende segun informacion, ta coriendo campaña pa Dangui Oduber y Evelyn Wever Croes di partido MEP.
Pues Howell no tin sosten di e fundador y prome lider di POR y ta mustra cu e no tin esaki tampoco di su ex coleganan di partido manera Andin Bikker como Dellanira Maduro, caminda e dos ultimonan aki tambe a duna conseho di voto pa partido MEP.



Partido MEP y su lider Evelyn Wever Croes, a dal partido POR un golpi mortal caminda a baha Gobierno pa motibo di un investigacion contra di e actual lider Howell, pero di otro banda ta acepta sosten den campaña di e fundador y ex lider di POR supuestamente, kende tambe ta den un investigacion.
E sla cu lider di MEP a propina su ex aliado POR por ser considera igual n'e storianan di Medusa, ya cu el a destrui e partido por completo, caminda entre otro Andin Bikker no a haya lugar riba lista di MEP y mesun cos Dellanira Maduro, mientras cu Marisol Lopez Tromp por di aña pasa a wordo sacrifica pa motibo di a denuncia actonan coruptivo den Gabinete Wever Croes.
Den cierto forma e lider di MEP lo por ta pensando cu e lo por haya e votonan di esnan cu no ta riba ningun lista p'e eleccion di 25 di juni, ya cu Otmar Oduber tabatin 1808 ultimo eleccion, Andin Bikker a logra 1086 voto personal, drs. Marisol Lopez Tromp a logra 497, pero e lo keda cu esakinan ya cu e ta lidera e lista di MAS, Joselin Croes a haya 238 y no ta riba ningun lista, mientras cu Dellanira Maduro a logra 160 voto na 2017 y a mustra su sosten pa partido MEP.
For di lista aki tin 3292 voto colgando y ta loke kisas Evelyn Wever Croes lo kier ranca pa su partido ya cu Alan Howell cu tabatin 461 voto na 2017, ta lidera e partido blauw/cora.
Kitando e total di e grupo ariba menciona cu POR a logra haya na voto dor di nan na 2017, caminda en total POR a haya 5531 voto, a resta 1281 voto di e otro candidatonan cu no ta bay mas y ta riba esaki Medusa MEP lo ta confiando di lo gana.

Alan Howell a presenta un lista totalmente cambia, cu hopi cara nobo y ta para dilanti di un tarea hopi duro y hopi dificil pa eleccion 2021.

Ocho partido ta inicia proceso awe pa haya sosten pa participa den eleccion



DESPUES cu diabierna ultimo un total di 12 partido politico a entrega lista di candidato na Censo, awe ta inicia cu e proceso di busca firma di sosten pa por participa den e proceso electoral di otro luna 25 di juni.
Segun Ordenansa Electoral articulo 17, partidonan politico cu no tabatin asiento den Parlamento, mester busca un sosten di 587 forma di votadornan, cu ta un porciento di votonan valido di e eleccion anterior p'asina por wordo permiti pa participa den e eleccion di otro luna.

E periodo di recoleccion di firma lo tin un duracion di shete dia di trabou, cu ta inicia awe dialuna 10 di mei for di 10'or di mainta te cu 8.30 di anochi y lo termina diamars
18 di mei pa 8.30 di anochi.
E centronan caminda hendenan por firma ta pa dependance Censo na LG Smithboulevard 66, tambe na Hoofd Bestuurs Kantoor den edificio di MFA na Noord y tambe na Hulp Bestuurs Kantoor den edificio di MFA na Savaneta.

Esnan cu ta bin firma mester presenta un documento di identificacion valido p'asina nan firma ta valido n'e partido pa cual nan ta duna nan sosten.

Ocho partido tin mester di e sosten aki, ta partido MAS, CURPA, Accion21, UPP, Pueblo Prome, Raiz, PPA Transforma y HTC caminda e partidonan cu no logra na haya e cantidad di firma menciona, lo keda for di e proceso electoral.

Ningun di e partidonan aki, a presenta un lista completo diabierna ultimo caminda e partido cu mas candidato a presenta riba su lista, tabata PPA Transforma cu 17 candidato, mientras cu Accion21 tin 14 candidato sigui pa UPP cu 13, Pueblo Prome cu 12 mescos cu Raiz cu tambe tin 12, mientras cu dos partido no por a yega na 10 candidato, cu ta partido MAS di Marisol Lopez Tromp cu tabatin 7 candidato, mientras cu HTC a presenta un listra cu solamente seis candidato.

Ora cu analisa e listanan aki, e ta duna e impresion cu tur e partidonan aki, cu ta inicia e proceso awe pa coleccion di firma, ta buscando pa purba saca un of dos asiento pa di e forma aki busca pa drenta un Gobierno di coalicion, caminda lo bay haya mesun situacion cu tabatin ultimo tres aña y mey cu ta tras di lomba.

Tur ta papia riba cambio, tur ta papia cu tin problemanan grandi y di bon gobernacion, pero ningun a presenta suficiente "tools" politico den un lista grandi cu ta sigura un Gobierno stabiel tanto den Parlamento como como Gobierno, ya cu realmente nan no a prepara nan mes p'esaki.
Ya caba a keda demostra ultimo periodo di gobernacion cu e Gobierno di coalicion di MEP-POR-RED, tabata tres Gobierno den uno, caminda e poder inicialmente tabata sinta cerca tanto partido POR cu solamente dos asiento y despues cerca partido RED cu solamente un asiento.
E poder tabata den nan man y ora cu mira e partidonan cu ta buscando sosten pa participa den eleccion di otro luna, e ta un antesala p'e tipo di Gobierno aki, caminda pueblo lo no wordo sirbi pero mas tanto pueblo lo wordo strobe den su desaroyo y su progreso.

Lotto ta sigui na contribui den diferente forma na nos economia!

Debe di facilidadnan ta parti di Lotto su contribucion na deporte

Lotto, bao maneho di Canadian Bank Note (CBN) desde 2012, ta keda garantisa fondo no solamente pa deporte y ganador, pero tambe cumpli cabalmente cu obligacionan financiero pa prestamo haci.
Cierto noticianan cu ta circula, manera entre otro cu e benta di loteria ta loke a wordo uza pa traha stadionan ta eroneo.



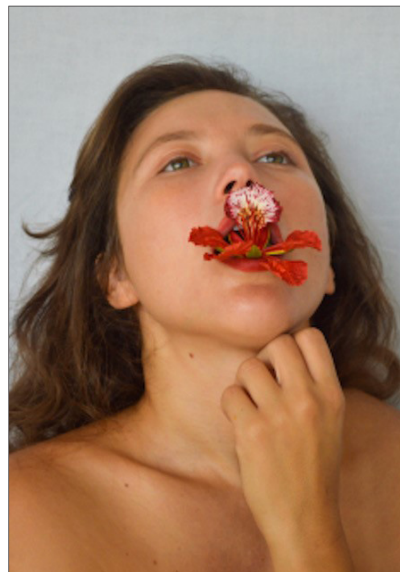
Manera conoci, na 2011, CBN a wordo pidi pa St. Fundacion Lotto pa Deporte conhunto cu Gobierno di Aruba, pa asumi maneho di un loteria cu tabata cerca di declara bancarota. Apesar di e risiconan financiero enorme aki, CBN a asumi e reto cu un plan di negoshi obhectivo y transparente cu e meta pa genera apoyo financiero na Fundacion Lotto pa Deporte, y tambe pa cumpli cu e deber p'e rescate financiero di un maneho cu no tabata faborabel p'e fundacion.
A base di un maneho profesional di Canadian Bank Note a logra hisa e benta averahe di Lotto na 45.6 miyon anualmente. Cu e fondonan aki e loteria ta cumpli cu prestamonan di pasado, mientras ta percurando pa deporte keda ricibi un sosten substancial.
Lotto a keda cu un debe grandi cu mester a busca financiamento p'e, na unda cu e stadionnan a crea un peso p'e loteria, un debe cu ainda Lotto ta pagando p'e construccion di e stadionnan aki. E debe aki, cu ta costa aproximadamente 2.1 miyon florin pa aña, tambe mester wordo considera como parti di e contribucion di Lotto na Deporte di Aruba.

Mescos ta conta riba e prestamo di 17 miyon cu St. Fundacion Lotto pa Deporte a sera cu Gobierno di Aruba na 2009 pa construccion di 3 compleho deporte y cu desde 2020 ta costa e fundacion un 1.5 miyon pa aña na pago na Gobierno. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta di e loteria ta pa organisa weganan di lotto, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacion mensual na Stichting Sportsubsidie Aruba.

Ateliers ’89 cu tremendo workshop






E flamante artista di Ateliers ’89 Punto di Beyas Artes Aruba, Natusha Croes cu un tremendo workshop di performance cuminsando dialuna 17 di mei 2021 6-9pm.

Natsuha Croes;
Artista contemporáneo Natusha Croes, kende a termina su estudio na Gerrit Rietveld Academie, Audio Visual Fine Arts (2015) y su Master of Arts in Performance Making na Goldsmiths University of London (2019) lo ta facilitando un taller di arte bibo / live art, usando su práctica como creadora multidisciplinario.

Durante 17 mei pa 11 di juni tur dialuna, diamars, diaranzon & diabierna 6-9PM na Ateliers ‘89.

Lo enfoka durante e taller aki riba e externalisacion di e’ espacio interior di cada un di e participantenan usando medio artistico manera texto, dibuho, pintura y collage. Asina pasando dor di un proceso introspectivo, corporal p’asina manifesta den pistanan di palabra y imagen loke ta biba den nan. For di eynan lo analisa e vision board crea, pa duna un ruta di buskeda pa e materialnan cu lo por crea e portal entre nan realidad interior pa lo exterior. Esaki lo manifesta un realidad nobo den formato tres dimensional. Usando tecnica di diseño di obheto/espacio tres dimensional manera sculptura/ instalacion p’asina crea e set design of e plataforma cu lo ser finalmente activa y presenta den performance of film/video.

Un viahe profundo den e participante nan mesun sentido di existencia p’asina conecta cu nan alma y fuente di creatividad. Natusha Croes lo facilita e proceso cu diferente ehercicionan di revelacion y modo creativo unico di contesta preguntanan manera: ken mi ta di paden bayendo pafo?

Pa inscribi por manda preferible un e-mail cu tur informacion personal na director Ateliers ’89 elvis@ateliers89.org Por yama tambe e siguiente numbernan di telefon 5654613 - 5885776. Edad ta 12 aña pariba. Ateliers ’89 ta situa na Dominicanessenstr. 34 Oranjestad. Na m,an drechi riba e crusada di Maria College. Inscribi awor ya cu cuponan ta limita

---

Xpresa bo mes

Tin un partido politico nobo: OM

PUEBLO mester ta alerta, tin un Partido Politico nobo, esta OM! Comentario general den e dianan aki cu ta circula den nos comunidad ta un Ministerio Publico (OM) ta bolbe trata na afecta e proceso democratico, esta eleccion di Aruba.

Hustamente dos luna prome cu eleccionan di 25 di juni ta inicia cu un investigacion cu tin dos aña drumi, p’asina trata na colga un candidato fuerte di AVP, esta sr. Benny Sevinger net prome cu eleccion.

Unico conclusion cu por saca di e maniobra nan aki ta cu ta OM ta ser usa como un vehiculo politico p’asina posiciona MEP mihor pa juni benidero.

AVP tin cu bringa contra MEP, RAIZ, POR, PPA etc, pero awor tambe contra OM. Casi por bisa un otro partido politico. Esaki ta un golpi atrobe pa nos estado di derecho. Esaki a sosode exactamente igual 4 aña pasa unda Paul Croes a wordo sera net un luna prome cu eleccion di 22 september 2017 p’asina afecta e resultado di eleccion na Aruba.
E momento ey a sera Paul Croes 86 dia den isolacion p’asina e no por tabatin ningun contacto externo. E draaiboek a wordo saca atrobe e biaha aki pa Benny Sevinger.

Pueblo mester ta alerta pa cu esaki y no bolbe cai den trampa di OM y MEP den esaki. Nos redaccion a alerta comunidad prome cu e prome detencion den caso di Avestrus cu esaki lo sosode y esaki a sosode manera cu nos a bisa.
Un Gobierno nobo mester haci un limpiesa y investigacion contra esnan na cabez den OM y tambe den Landsrecherche, pa mira kico te causa di tanto desbalance inhustifica na banda di e partido geel.
Cu mester investiga TUR caso si, pero no di un banda solamente nos ta reitera, dunando un solo partido e facilidad pa gana un eleccion. Aki bo ta metiendo directamente den nos sistema democratico. E gran pregunta ta PAKICO.

No por t’asina, cu den un forma asina brutal y sin cuero di cara OM ta laga su mes wordo usa politicamente di e forma aki.

Den tempo corto GnC a logra facilita otro buelo humanitario









DEN corto tempo Guarda nos Costa (GnC) a logra facilita un otro buelo humanitario pa Venezuela. Diasabra a tuma lugar e di nuebe buelo humanitario for di Aruba pa Venezuela. De facto, e buelo a sali for di Venezuela, a pasa Corsou, haci escala na Aruba y asina regresa Venezuela. Di e forma aki a transporta Venezolanonan pega na Corsou y Aruba, pa nan pais natal.

E ultimo buelo humanitario tabata dia 27 di april 2021, pero no a logra transporta tur hende cu tabata pendiente pa regresa nan pais. Cu e buelo di diasabra a logra pa tur cu tabata riba lista por a regresa nan pais di origen. Entre nan tin cu djis a keda Aruba ilegalmente mas largo di locual ta permiti pa ley y tabatin algun cu a keda expulsa.

E buelo aki lo no tabata posibel sin cooperacion di Ministerio di Husticia di Aruba, Consul General di Venezuela na Aruba, Departamento di Aviacion Civil, DIMAS, Departamento di Relacionnan Exterior, IASA, Cuerpo Policial Aruba y Guarda nos Costa.
No por keda sin resalta e bon cooperacion ricibi di LabHOH cu a facilita e testnan di Covid pa tur cu mester a subi e avion pa regresa cas.

Aruba a baha bou di 100 caso activo di Covid-19

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 9 di Mei 2021

9/5/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	13	10	3
Activo	96	85	11
Recupera	10573	9749	824
Positivo	10770	9934	836
Negativo	142422	-	-
Getest	153789	-	-
Getest na Airport	104281	-	-
Morto	101	100	1

Departamento di Salud (DVG) a manda su resumen p'e dia di ayera pa locual ta trata Covid-19. Por a tuma nota cu e casonan ta sigui baha y ta mustra cu poco poco, pero sigur e situacion ta bou di control. P'e dia di ayera a registra 9 persona a recupera, y unicamente 13 caso nobo di Covid-19.

Den e casonan nobo registra 3 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta n'e diferente localidadnan na Aruba, ta 674 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 13%.
Casonan cu te n'e momentonan aki ainda ta activo ta 96. Cifra di personanan cu a perde e bataya contra Covid-19 ta 101.
Hospital ta informa cu tin un total di 9 persona interna di cual 6 ta den Cuido Intensivo y 3 riba unidad general di Covid.

Minister Dangui Oduber

E vacuna ta dunando e resultado cu nos ta buscando

E enfoke principal di Minister Dangui Oduber durante e pandemia tabata dirigi riba maneha Covid-19 n'e mihor forma posibel, percura pa vacuna mas hopi hende posibel muy especial nos grandinan mas liher posibel pa despues por focus riba nos recuperacion di nos turismo.
For di momento cu na december 2019 a bira conoci cu e prome vacunanan di Pfizer y Moderna lo subi mercado, mi a sinti e urgencia pa prepara Aruba y busca mas vacuna posibel. E pandemia a haci nos tur hopi daño y na momento e solucion a presenta su mes, ta mi deber y obligacion pa haci uso di e oportunidad aki.

For di luna di december 2020 pais Aruba a prepara pa nos por ta cla pa ricibi e vacunanan. Henter un team multidisciplinario cu ta consisti di Ministerio di Turismo, Salud Publico y Deporte, Departamento di Publico, BRA, DOW, IVA, VDA, KPA, Douane y Setar a bin ta prepara n'e mihor forma posibel pa ora e vacunanan yega nos ta cla pa cuminsa vacuna nos hendenan.
Mi tin cu bisa cu un team hopi dinamico a traha riba nos plan di ehecucion y tambe haci tur e preparacionan p'e bishita di RIVM.
RIVM a bishita Aruba pa haci e controlnan y supervision necesario riba nos plannan y tambe evalua esaki. RIVM a yega 25 januari 2021 y nan a haya un presentacion amplio di nos strategia di vacunacion, tambe di nos plan di ehecucion y con esaki ta hinka den otro.

A controla e freezersnan hunto cu tur e instalacionnan y henter e cold chain. Tambe a bishita tur e localidadnan caminda e vacunanan lo wordo duna y a check e transporte y seguridad.
Nos a percura pa Aruba tabata bon prepara pa manera e vacunanan yega nos por a cuminsa di biaha cu e distribucion.
Mi ta convenci cu e vacuna t'e solucion pa mundo y pa Aruba y hustamente p'esaki mi a haci tur loke ta den mi alcanse pa Aruba wordo vacuna. Esaki mi a pone como mi meta personal pa nos por logra hunto den union.
Mi a hiba un campaña hopi agresivo di informa, educa y consientiza nos comunidad di e importancia di tuma e vacuna. Manera aña a habri na januari 2021 nos a cuminsa cu esaki.

Nos a pidi Hulanda hopi vacuna desde december 2020, pasobra nos sa con importante e vacuna ta pa evita mas hende fayece, mas hende wordo hospitalisa y pa nos por progresa. Nos a negosha cu Hulanda firme y cu argumentonan nos por a convence nan pa manda nos mas vacuna.

Nos a logra convence Hulanda pa manda mas vacuna pa nos considerando e cantidad di registracion cu nos tin,
E capacidad di duna vacuna cu nos tin, e eficiencia di nos proceso y tambe e cantidad di hende vacuna.
Nos a haci uso di e Aruba Health app, nos a busca un personal profesional, amabel y servicial. Nos a aumenta nos capacidad pa vacuna pa dia te na 3000 vacuna pa dia y asina nos ta logrando vence e pandemia.

Awe nos ta wak con e cantidad di casonan ta bao di aun averahe di menos di 20 caso nobo pa dia. Nos ta wak cu na hospital tin solamente 3 persona interna den Departamento di Covid y 6 den ICU.

Nos a percura pa vacuna casi 56.000 persona na Aruba y 70% di nos grandinan riba 60 aña di edad. Minister Dangui Oduber a demostra liderazgo, a demostra firmeza y dinamismo pa tin un di mihor programanan di vacuna di henter mundo. Awe nos ta mira cu e vacuna ta dunando e resultado cu nos tabata buscando.
Awor a yega e momento pa nos sigui flexibilisa, sigui suavisa y recobra nos libertad bek. Nos mester recupera nos turismo, nos economia y nos pais bek.
Mi ta sinti asina contento y orguyoso cu Aruba a responde n'e yamada pa vacuna y nos ta sintiendo e resultado di esaki.

Aruba ta bayendo den bon direccion , casonan ta bahando, cantidad di persona hospitalisa ta bahando, menos hende fayeciendo y nos turismo recuperando. Tur esaki ta danki n'e hecho cu mas y mas hende ta vacunando. Nos a demostra cu nos tin e curason na e lugar corecto, nos a maneha e pandemia y speed up e vacunacion.

FRAUDE ELECTORAL?

Pa: Armand Hessels



DI biaha despues di e anuncio di Conseho Electoral cu den e proximo eleccion e lo kier haci uzo di un sistema di scan pa reduci e riesgo di contagio y acelera e proceso di conteo, AVP a reacciona cu e acusacion cu ta trata di un intento di Gobierno pa salbaguardia su re-eleccion pa medio di fraude electoral.

Hasta despues cu Conseho Electoral/ Director di Censo a declara den varios ocasion cu ta trata di nan propio iniciativa y cu di ningun manera por influencia e resultado, ni cu por averigua e eleccion di votador, AVP a sigui mantene su posicion.

CONSEHO ELECTORAL

Den henter e polemica aki por reprocha Conseho Electoral (CE) cu e, manera ta di custumber na Aruba, a trece un adaptacion importante den e sistema di votacion na ultimo momento den e discusion publico. Segun CE, e intencion tabatey pa varios aña, pero inesperadamente a haya mas urgencia pa motibo di e pandemia di Covid.

Riba dje e aceleracion inespera di eleccion a contribui n'e apuro pa adapta e Reglamento di Votacion dor di un Parlamento debilita cu n'e momento aki ademas te den e 'modus di campaña'. Esey ta trece e riesgo cu n'e cu no ta analisa e proyecto debidamente.

OPORTUNISTA

Anke ta na su lugar pa critica e proceder aki, ta totalmente absurdo pa dun'e di biaha e etiketa di 'fraude electoral'. Esey ta crea e impresion fuerte cu e partido concerni ta probecha di e oportunidad aki pa, mescos cu ex-Presidente Trump, 'splica' di antemano e perdida electoral anticipa. Esey ta logico: Cu un Ministro cu a keda sentencia pa Corte den prome instancia pa corupcion y participacion na un organisacion criminal (caso-IBIS); un otro ex-Ministro cu t'e sospechoso principal den un caso di corupcion extenso di cual su compinchinan hustamente den e periodo aki (t)a keda encarcela pa un tempo cortico of mas largo (caso Avestruz); y otro ex-exponente importante cu inicialmente como Ministro di AVP y despues di POR tambe ta suheto na investigacion hudicial (caso Flamingo), AVP na e momento aki no ta inspira ningun tiki di confiansa n'e electorado.

Consecuentemente e acusacion di AVP na Ministerio Publico cu aki ta trata di 'persecucion politico' ta disparate completo.

ETCETERA

Pero tambe e enrikecimento vergonzoso di otro ex-Ministro, entre otro pa medio di e aventura fracasa di Citgo; e secrecia hermetico pa cu e contrato di Citgo; e gastonan enorme di e fracaso grandi den caso di e hedge-deal; e desbordamento espantoso y inaceptable di finansa publico y consecuentemente di e debe publico; e obligacionnan enorme como consecuencia di e proyectonan intransparente di PPP, etc. ta contrubui n'e imagen negativo di e partido.

A base di esey ta dudoso si AVP tin algun credibilidad moral ainda pa denomina e iniciativa di Conseho Electoral como fraude electoral.

Pesey tambe e acusacion ey maximo por aporta na reaccion emosional dentro di e propio nucleo di fanatico, mientras cu alabes e por kita e atencion di comunidad for di e casonan di corupcion.

LABAMENTO DI PLACA?

Pa por recobra algun confiansa, ta necesario p'e partido bira completamente transparante riba un termino mas cortico posibel. Pa cuminsa cu e lider di partido cu mester duna un splicacion satisfactorio p'e contribucion di parti di Roberto Rincon na september 2016 di US$ 49.950 na su fundacion di campaña.

A aresta sr. Rincon ya caba na december 2015 na EEUU pa motibo di corupcion/ labamento di placa. Na juni 2016 Rincon a admiti su practicanan coruptivo di mas di US$ 1 biyon (mil miyon!) pa medio di PDVSA den combinacion cu labamento di placa.

Pesey tambe nos Prome Ministro di e tempo ey mester tabata na altura di e reputacion cuestionabel di Rincon. Pues e mester por a conta riba su dedenan cu e suma(nan) cu el a ricibi di Rincon probablemente tabata resultado di delito (corupcion). Pesey tambe lo por considera e uzo di e placa aki, comosifuera a ricibi'e legitimamente y su uzo pa meta personal (campaña), como labamento di placa.

Como cu mas exponente di AVP tambe a 'deal' (intensivamente) cu Rincon pa motibo di otorgamento di tereno y 'negociacion' tocante e refineria, lo no ta nada straño si e miembronan di partido ey tambe a ricibi suma substancial riba nan cuenta di campaña. Como tal AVP lo por a comporta su mes como un machin di laba placa.

Pasobra e sumanan aki ta procedente di un pais cu ta considera internacionalmente como sumamente corupto te n'e nivelnan di mas halto. Sinembargo, segun e percepcion di su propio pueblo pa medio di encuesta di Banco Central, Aruba no ta mucho diferente. Den e cuadro aki e recien 'Aruba Money Laundering Report 2021' tambe ta mustra riba e abuso di poder di parti di Ministro y otro funcionario publico.

Den esey Parlamento no lo ta dispuesto pa investiga esaki seriamente si e lo afecta e posicion di nan propio Ministronan.

TRANPARENCIA

Como cu ta trata di sospecho serio, den e cuadro aki ta importante pa partido AVP duna transparencia total den administracion di e fundacionnan concerni. Pa un partido cu (mientras e ta den oposicion!) ya caba for di comienso di añanan '90 ta boga pa transparencia den financiamento di partido, esaki ta un oportunidad unico. Posiblemente esaki lo por yuda e partido na saca e sospecho di fraude di e electorado for di mundo.

Pareha turista riba scooter herida den accidente na crusada di Palm Beach

Diabierna anochi Polis a bay ne crusada conoci na Palm Beach, esta esun unda e luznan di trafico tabata .

Eynan un biaha mas a sosode un otro accidente.

Polis a bin topa cu un pareha turista, nan lo tabata riba un scooter. Ambos tabata herida, uno cu algun corta na pia y e dama tambe tabata sinti dolor na cabes.

N'e sitio nos a compronde cu e scooter lo a pasa via un parti di e baricada, pero no a pone atencion riba un Nissan Platina biniendo di nort. Aki ta unda e accidente a tuma lugar.

Dos ambulance a wordo pidi n'e sitio. Na yegada di Paramediconan ambos a wordo atendi y transporta pa Hospital.













Dr. José Gregorio Hernández a bira Beato









FIN di april, Fundacion Venerable José Gregorio Hernández, tabatin tres dia di oracion, canto, alabansa y riba e ultimo dia tabata tin ofrecemento di bela como muestra di gradicimento na nos Tata Celestial.
Asina diasabra dia 1 di mei a sigui un misa solem presidi pa Vicario Pastoor Andres, acompaña pa Pastoor Wuilder, Pastoor Andry, reverendo Theo y dos laico. Ora di ofrenda, un hobensito di Venezuela bisti mescos cu Beato José Gregorio Hernández a haci ofrenda di flor na nomber di tur presente.

Nos Vicario a expresa su mes masha bunita, na un forma p'e pueblo comprende, cu nos mester haci obra y biba un bida mas dedica na Dios, siguiendo doctor su ehempel. No ta pa nada pueblo Latino Americano tabata yam'e 'dokter di pobernan".
Ta cu hopi amor y dedicacion, e tabata atende e pobernan den su tempo. El a haya accidente y fayece eherciendo su profesion vocacional.
Y manera Monseigneur Baltazar na Caracas a bisa, cu



Dr José Gregorio Hernández a wordo beatifica n'e mihor momento, cu ta durante un pandemia.

Hopi persona ta pidi pa ayudo di intercesion pa nan salud dor di Beato José Gregorio Hernández. Sitio di Oracion cu esaki ta participa cu ta habri tur dia di 7:00 am pa 7:00 pm. Tambe t'asina cu tur diarazon anochi tin oracion of Santa Misa pa 7:00 pm.
Nos fundacion ta pidi pueblo di Aruba pa ban sigui resa, pa pronto nos Beato por wordo declara Santo.

Fiskal a preshoná saka informashon riba grupo ku a trese Colombiano

WILLEMSTAD - Den su rekisitorio den e kaso di eksplotashon humano na gran eskala ku a sosodé aki na Kòrsou, Fiskal señora mr. Emma de Groot a trese padilanti ku hopi énfasis ku e krímen mas teribel den e asuntu aki ta hasimentu di negoshi den trafikashon di hende.

Esaki ta un atentado bárbaro kontra libertat físiko i mental den e integridat di persona. Pasobra hende mester por konta ku full libertat den tur su konteksto i variedat.

E aktonan kastigabel kometé i ariba menshoná ta di e periodo ougùstùs 2016 pa òktober 2019, kontra di e Colombiano J.G. Parra Sandoval. Tabata señora Denise Augusta Velder, kende a aserká e víktima na Colombia ku e petishon pa kumpra su reseta di pizza, el a puntra klaramente kuantu ta kosta pa kumpra e resèpt di trahamentu di pizza i esaki a kontesta 3 mion peso Colombiano, esta 1000 florin. A manda plaka Colombia pa laga esaki drecha su pasaporte i pasashi pa bini Kòrsou.
Na su yegada Kòrsou i momento despues ku e Colombiano a presentá serka famia Augusta pa bende e reseta a bis'é ku e por keda Kòrsou i ku tur siman lo sòru pa su kasá na Colombia risibí 300 florin.

Tambe a primintié ku mesora lo sòru pa regla su dokumentonan di estadia. E Colombiano a bai di akuerdo ku e palabrashon te asina leu. Pero ta komo si fuera Jamiele Augusta i su kasá Denise Augusta Velder for di un prinsipio tabatin e plan pa di tal forma laga e Colombiano bin traha pa nan komo kòki den nan negoshi ku yama "Crazy Pizza".

Den e deklarashonnan duná na Polis a sali na kla ku esaki tabata ideanan original ku a bini for di Denise Augusta Velder, ya ku e hòmber Colombiano, kariñosamente yamá 'Memo' ta oriundo di e señora aki tambe su bario, esta Santa Martha i tabata ku esfuerso di algun primu di Denise Augusta Velder kendenan a yuda pa por a lokalisá e Colombiano kòki.
Mas aleu a palabrá ku Harvey Bernadina ta bira partner di e negoshi di pizza ku nan lo lanta, despues ku a laga e Colombiano drenta aki komo turista.
E hòmber Julio Lijfrock, kende a bira tenedó di buki lo sòru p'e pèrmitnan nesesario p'e kòki, esta pèrmit pa trabou i estadia p'e hòmber Colombiano.
Enfin, segun Fiskal mr. Emma de Groot, klaramente a keda demostrá ku a engañá e kòki i asumí un aktitut di dominio riba dje.
Tabata via Western Union ku nan tabata manda plaka p'e hòmber tempu ku e tabata na Colombia i asina ei a gan'é pa bini Kòrsou.

Te cu diamars otro siman por firma pa sostene lista

DI acuerdo cu Presidente di hoofdstembureau; conforme articulo 17 Ordenansa Electoral, un lista di candidato politico cu no tin asiento den Parlamento, mester wordo sosteni dor di **587** firma di votadornan (1 porciento di votonan valido di eleccion anterior).
E sosten aki ta sosode pa 7 dia consecutivo (excluyendo weekend) di 09:00 am te 8:30 pm despues di entrega di lista.
Dianan ta for di awe 10 di mei te cu 18 mei 2021 (excluyendo weekend).
Orario ta for di 09:00 am te 8:30 pm
Lugarnan pa firma ta: 1. Dependance Censo @ L.G Smith Boulevard 66; 2. HBK Noord y 3. HBK Savaneta

A gana kòki Colombiano na Kòrsou pa traha pizza den garashi di mekaniko

WILLEMSTAD - Den e kaso di eksplotashon humano di personal Colombiano pa pizzeria na Caracasbaaiweg, klaramente por papia aki di eksplotashon bárbaro, pasobra una bes ku a gana e mener aki na Kòrsou a but'é traha duru manera katibu, pa kuminsá den garashi di e famia Augusta. Anto aki e tabata traha oranan largu, sin kontrakt di trabou, sin pèrmit di estadia, sin salario, sin nada!

Den su deklarashonnan na Polis, e akusado Denise Augusta Verder a atmití ku tur esaki ta bèrdat. Enfin e situashon ku a krea di e forma aki klaramente tabata unu di dependensia, esta di un stranhero ilegal na Kòrsou, sin pariba, sin pabou i den un situashon sumamente vulnerabel.

Pero tabata pinta e hòmber aki perspektivanan briante den forma di un trabou komo kòki riba e isla aki i posibilidat pa haña pèrmit di trabou i estadia, for di kua e kòki aki lo por saka benefisionan grandi.
Komo tal e Colombiano, esta J.G. Parra Sandoval a subi su produkshon, trahando mas i mas duru pa demostrá ku e bal e konfiansa.
Pero al final tabata nada otro sino puru eksplotashon di un persona den nesesidat ku tabata ke pa sigui manda plaka pa su famia aya na Colombia, pasobra hasiendo tur esaki 3 aña a pasa sin logra nada di e promesanan hasí na dje.

Hecho ta ku su binimentu Kòrsou tabata pa bende e resèpt di pizza, pero despues a gan'é ku lo sòru pe haña pèrmit di estadia i trabou, anto ku lo e por laga su famia tambe bin Kòrsou.
E Colombiano na sierto momento hasta a bin ta duna plaka pa logra e pèrmit di trabou i di estadia, pero tur esei tabata enbano.
Famia Augusta, sabiendo i siendo e hòmber tabata aki ilegal i tabata traha sin ningun kontrakt, na sierto momento a bin ta kita plaka pa belasting for di dje.
E hòmber a bira malu i a kuminsá sufri di hèrnia. Pero tambe el a kuminsá uza kokaina i alkohòl. Den sala di Korte Jamiele Augusta i su kasá Denise Augusta Velder a ninga redondamente di tabata abuzá di e hòmber i a splika ku t'e Colombiano mes tabata ke traha mas ora pa gana mas plaka.
A trese padilanti ku e hòmber Colombiano ta un mentiroso teribel.

Pa kolmo Slachtofferhulp ku na kuminsamentu tabata enkargá ku preparashonnan pa demanda di daño i perwisio p'e víktima aki tambe a bira lomba pe.
Slachtofferhulp a konstatá ku e hòmber Colombiano tabata gana hopi i tabata un uzadó di droga.
Finalmente ofisina di abogado Ornelio "Kid" Martina, den persona di abogado señora mr. Samanta Snel a atendé e kaso aki pa defendé e víktima, pidiendo un daño i perwisio na rason di e suma di 18.924 florin.

Den sala di Korte na sierto momento a bin hinter un historia di un kaha grandi di palu ku lo tabatin den kurá di e negoshi, kaminda tur e trahadónan ilegal den servisio di e pizzeria por kore skonde asina nan sinti presensia di kualke Polis òf outoridat di hustisia.
E historia aki a keda redondamente rechasá pa famia Augusta, bisando ku ta un kaha grandi den kua tabata warda habon i kosnan di uzo di limpiesa p'e negoshi.
Nada di kaha pa trahadornan ilegal skonde aden pa hustisia tabata bèrdat, segun famia Augusta.
Enfin, hinter un konfrontashon ku informashonnan kontradiktorio a sigui den Korte, ku na un banda Fiskal mr. Emma de Groot saliendo na defensa di e víktima atrabes di un rekisitorio kankan di akusashonnan pisá kontra di e akusadonan.

Apesar di defensa vigoroso:

Fiskal a pidi kastigu di prizon pa trafikantenan di ser humano

WILLEMSTAD - Abogado di restorant di pizza abogado señora mr. Alicia Blonk na defensa di Jamiele Augusta a insistí ku hopi di loke a bini padilanti di parti di e Colombiano ilegal i òf Ministerio Públiko ta puru mentira, anto ku e hòmber mes tabata pidi pa traha oranan largu. Abogado mr. Alicia Blonk a bin bastante largu na palabra pa mustra ku Jamiele Augusta (Landsreshèrshi) di ningun manera no tabata di mala fe.

Abogado mr Marije Vaders a konsentrá pa mustra ku su kliente Harvey Bernadina na numeroso okashon tabata kier a yuda e hòmber i tabatin oido pe, di manera ku por a manda plaka pa esaki su famia na Colombia.
E akusado Harvey Bernadina no tabatin ningun pasado ku hustisia i sigur no tabatin ningun mal intenshon ku Parra Sandoval, tabata énfasis di abogado Marije Vaders su defensa.

Abogado señora Atena Sulvaran tambe a yama atenshon p'e situashon doloroso i penoso ku stranheronan t'aden i ku tin biaha ta nan mes ta pidi pa trabounan ku ta bira di mas.
Señora Denise Augusta Velder, kende t'e kliente di abogado Atena Sulvaran ta konsiente di e realidat ei i pa tal motibu ta kai na pena di su hendenan i mas bien ke sirbi nan di yudansa.
Fiskal mr. Emma de Groot finalmente a demandá komo kastigu pa Jamiele Augusta pa sak'é for di e funshon di Landsreshèrshi, pasobra ku esei klaramente el a tacha nòmber i imágen di e funshon.
Mas aleu segun e Fiskal, Jamiele Augusta mester haña un kastigu di 20 luna di kua 5 luna kondishonal, kitando e 4 lunanan ku el a sintá kaba den sèlnan na Barber, mas e periodo di prueba di 2 aña.

P'e akusado Denise Augusta Velder un kastigu di prizon di 18 luna di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 2 aña. P'e akusado Harvey Bernadina un kastigu di prizon di 12 luna di kua 4 kondishonal i un periodo di prueba di 2 aña.
Pa Julio Lijfrock, kende aktualmente ta biba na Hulanda, trahando komo shofùr di karga un kastigu di trabou di 240 ora i 6 luna kondishonal.
Tambe Fiskal a bai di akuerdo ku e suma di 18. 924 florin ku a pidi pa daño i perwisio.
Hues mr. G. Verbeek a keda ku dia 3 di yüni lo sera e kaso ofisialmente i pa dia 11 di yüni dikta sentensia pa 2or di mèrdia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Otilio Theodor Tromp
*07-12-1957 - †04-05-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia da Silva-de Cuba kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Jose de Nascimento da Silva
"Palo Jo" of "Jo"

Boso muestra di atenciontawata di hopi aprecio y un gran sostenpa nos.
Un dankispecial nadokter di cas J. van Triktcu a brinda-sosten y atenciontambenadokter yverpleegsternan di Imsan, verpleegsternan di Wit GeleKruis y Edmund Harms Foundation pa nan bon servicio y dedicacion. Na Dr. Lacle (neurochirurg) y Dr. Weiser (Neuroloog).
Na Theo Zievinger pa subunita palabra y orashonnan,

Alaveznos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tumalugardiadomingo 9 di mei 2021 pa 7:30 di maintanamisaSt.Anana Noord, diamars 11 di mei 2021 pa 5:30 naKapel di Alto Vista y diasabra 15 di mei 2021 pa 7'or di anochinamisa St. Ana na Noord.

Kaso maratoniko den Korte.....

Trafikashon humano i eksplotashon bárbaro

WILLEMSTAD - Suela di sala di Korte a sakudí pisá siman pasa un biaha mas na momento ku e siudadano ku un tempu tabata Landsreshèrshi, esta Jamiele Augusta, a presentá den sala di Korte akusá di trafikashon di hende, falsifikashon di dokumento i eksplotashon bárbaro di un Colombiano ku tabata ilegal na Kòrsou.
Siendo un Landsreshèrshi, e hòmber Jamiele Augusta di 52 aña di edat tabatin un negoshi di pizza "Crazy Pizza" riba Caracasbaaiweg ku e tabata manehá huntu ku su kasá di orígen Colombiano, kende yama Denise Augusta-Velder di 40 aña di edat.
Ademas t'asina ku Jamiele su primu ku yama Harvey Bernadina i di 47 aña di edat tabata partner den e negoshi, siendo Julio Lijfrock (aktualmente bibá na Hulanda) i di 52 aña di edat t'e tenedó di buki.

Tratamentu di e kaso aki tabata uno maratóniko, el a kuminsá mitar di 10 di mainta i a kaba te 6or di atardi (8 ½ ora di durashon) i tabata dirigí pa Hues mr. G. Verbeek. Fiscal na nòmber di Ministerio Públiko tabata señora mr. Emma de Groot.
E abogadonan pa hiba defensa tabata señora mr. Alicia Blonk p'e akusado prinsipal Jamiele Augusta, señora mr. Atena Sulvaran pa Denise Augusta Velder, señora mr. Marije Vaders pa Harvey Bernadina i señora mr Paula Janssen tabata enkargá ku e defensa di Julio Lijfrock.
Siendo e doño prinsipal di e pizzeria i alabes reshèrshi, e akusado Jamiele Augusta a presta pa pone un Colombiano ku tabata pèrmanesé ilegalmente na Kòrsou traha pe durante 3 aña, 7 dia den siman, tur dia di entre 12 pa 15 ora.

Despues di e denunsia ku a keda hasí, rápidamente hustisia a pasa over pa detené Jamiele Augusta, siguí pa su kasá Denise Auguta Velder, e partner den negoshi ku tabata e primu Harvey Bernadina i finalmente for di Hulanda a laga trese e tenedó di buki, esta Julio Lijfrock pa un periodo kòrtiku Kòrsou.

LITANIA DI DELITO

E kuarteto ta akusá di hasimentu di negoshi di trafikashon di hende, kontrabanda di hende, falsifikashon di dokumentu i violashon flagrante di orarionan di trabou.

CTB ta felisitá Ajax ku su título di kampion di Nederlandse Eredivisie

WILLEMSTAD–– Djadumingu último 2 di mei, Ajax a logra su di 35 título di kampion di Nederlandse Eredivisie. Mirando e partnership entre Kòrsou i Ajax, Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) a felisitá e ekipo di Ajax i tur e fanátikonan hasiendo uso di un aviso personalisá ku e teksto: "Ajax Pabien".

E aviso di felisitashon a keda kompartí riba diferente plataforma di medionan sosial i tambe riba bòrchinan digital den sentro di Amsterdam.
E aviso ta inkluí tambe e wèbsite di Kòrsou pa tur ku mira e aviso por bishitá e wèbsite pa sa mas di e produkto turístiko ku Kòrsou ta ofresé.

Ademas huntu ku Ajax Life, e klup di fanátikonan di Ajax, ta rifa bou di e 88 mil fanátikonan un biahe pa Kòrsou pa 2 persona.
Manera ta konosí for di prinsipio di aña pasá, e logo di Kòrsou ta prominentemente visibel riba manga di e shùrt di Ajax.
Ademas pa medio di e promoshonnan ku ta keda hasí rond di e partidónan, tantu via televishon komo diferente otro kanalnan di Ajax, ta hasi posibel pa komo Kòrsou nos alkansá miónes di fanátiko di e klup na Hulanda i tambe rònd mundo.



BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 8 mei 2021 Preis: $0,60

PRESHON PISÁ DI ILT RIBA OTB I CUROIL

Poblashon di raton djanochi

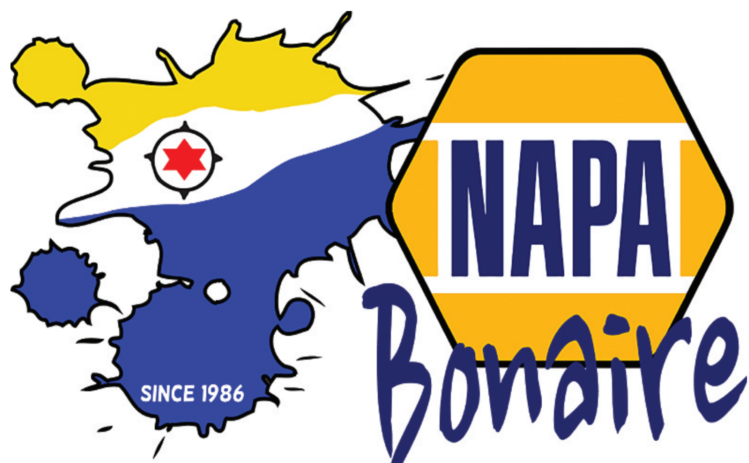


Boneiru tin ainda hopi raton djanochi. E foto aki ta saká den un kas di kunuku no habitá pa hende, pero sí habitá pa hopi raton djanochi. E animalnan aki tin un funshon importante den naturalesa. Pues laga nan na pas.



Aksidente basta feros na Kaya Korona





BOTIKA NA WARDA



FUNDASHON MARIADAL

DJADUMINGU
9 MEI 2021
14:00 - 18:00



Kòntròlnan di tráfiko plania

KRALENDIJK -- Kòntròl di tráfiko na Kaya Soeur Bartola, durante di kua a kontrolá 11 vehíkulo. Shete shofùr a haña un prosèsferbal di kua tres pa manehá sin seguro,tres pa manehá sin faha di seguridat i un pa manehá sin reibeweis. Den oranan di mainta riba djaweps 6 di mei, a tene un kòntròl di tráfiko na Kaya Internashonal en konekshon ku seguridat di tráfiko. Durante di e kòntròl aki a kontrolá un total di 35 vehíkulo, di kua 33 outo i 2 hèrmènt ku ta kore riba su mes (zelfrijdend werktuig). A duna un total di 31 prosèsferbal.

Prosèsferbal

E prosèsferbalnan tabata pa manehá sin faha di seguridat bisti 21 bia, pa uzo di telefòn bou di stür 5 bia, manehá sin reibeweis bálido 3 bia i sin seguro bálido 2 bia.

Den oranan di atardi a kontrolá 20 vehíkulo durante un kòntròl di tráfiko na Kaya Amsterdam. Aki a duna 4 prosèsferbal di kua un pa manehá sin reibeweis bálido, un pa manehá sin seguro bálido i dos pa manehá sin faha di seguridat bisti.

Outo ta dal den kura di kas

KRALENDIJK -- Riba djabièrnè 7 di mei, alrededor di 4'or di mardugá, un aksidente a tuma lugá riba Kaya Korona.

Pa motibu ainda deskonosí e shofùr di un outo a kore bai dal den muraya di kura di un kas. A hiba e shofùr warda pa hasi 'ademanalyse'.

En konekshon ku e resultado di esaki el a haña un prosèsferbal pa manehá bou di influensia i el a haña un prohibishon pa manehá di 11 ora. Despues ambulans a transportá e shofùr pa hospital pa tratamentu médiko. Durante di e aksidente el a dal den un pipa di awa ku a buta basta awa basha. WEB a resolvé e problema aki mesora.

Aksidente basta feros na Kaya Korona





Un aksidente basta feros, afortunadamente sin herido, a sosodé ayera mainta lat na Kaya Korona. Tabatin tres vehíkulo embolbí, entre kua un dòmtrùk ku a kèntel riba su banda. E fotonan ta duna un bista na e sitio di aksidente.

MAMA, TIN UN KU TA MIRA

Skritura: Génesis 16: 6-13

"...Bo ta un Dios ku ta mira..." vs 13 (BS)

Siendo hóben, mi a partisipá den un komedia pa dia di mama ku a hasi mi kurason hopi doló. Ta trata aki di un yu rebelde, ku a despresiá su mama dor ku su mannan tabata masha mahos. E kueru di su mannan tabata asina rel pa mira, ku e yu no kier a laga su amiganan sera konosí ku su mama. Tur momentuo e tabata papia mahos ku su mama i insult'é. E mama a sintié tristu, humiá i rechasá, pero tur dia ku santu amor e tabata dediká na su yu rebelde, trahando duru pa e yu kome i bisti, miéntras ku e mes tabata sufri. Riba un dia e mama a disidí di konta e yu e historia di su mannan mahos; tabata un dia ku e yu tabata chikitu i e kas a pega kandela. E mama a spièrta den huma. "Mi yu", tabata e promé kos ku a pasa den su mente, i e mama motivá pa amor a kore bai na e yu su kamber kaminda e kandela tabata. El a logra skapa su yu for di e kandela ma su mannan a kima i a keda mahos pa semper. Esei ta mama, semper motivá pa amor. Kisas bo tambe ta sufriendo rechaso i humiashon, pero tin un Dios ku ta mira. E ta mira bo doló i bo luchanan, E ta ku bo pa konsolá i sostené bo. Den e Skritura di awe Hagar komo mama tambe a sufri humiashon i rechaso, i e tambe a eksperensiá E man di Dios ku a yud'e skapa su yu. Dios ta mira i E ta yuda.

Miralda Paula-Frans

MAMA, SKLAMA NA DIOS KENDE TA MIRA,
E TA SALI NA BO YUDANSA !!

Saká for di: Alimento Pa E Alma,
un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



Polis ta saka kachó for di pèrta

KRALENDIJK -- Alrededor di 2.45 or di atardi riba djárason 5 di mei, a dirigí un patruya pa un kas en konekshon ku un tep ku ta maltratá kachónan einan. Na yegada e patruya a bin topa ku dos yu di kachó den kouchi, den solo i sin awa. E agentenan por a nota ku e kachónan tabata sinti hopi kalor debí na e manera di hala rosea pura i komo ku nan tabata intrankil. Komo ku no tabatin niun hende na kas a disidí pa pone e kachónan den sombra i a duna nan awa.

A tuma kontakto ku e doño di kas. E polis di bario lo sigui monitoria e situashon aki.

Oudishon talento nobo

KRALENDIJK -- Dance Sensation Foundation, ta buskando talento nobo. Pronto skol di baile Dance Sensation, den kolaborashon ku Lucia Marthas, ta bai kuminsá ku un preparashon nobo pa mucha siña balia. Ta bai tin oudishon pa e muchanan di skol básiko di grupo 3, 4, 5, 6, 7 i 8. I alabes pa e muchanan di enseñansa avansá di grupo 1, 2, 3, 4, 5 i 6.

Por Inskribí via di nan meil dsdkantoor@gmail.com ,tambe yama na 717-1529 òf pasa na Kaya Italia 9 pa tur informashon tokante e oudishon.



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



PARTISIPASHON

ORDENANSA INSULAR MANEHO DI NATURALESA BONEIRU

Kolegio Ehekutivo di Boneiru ta partisipá ku ta pone e siguiente petishonnan pa pèrmit na disposhon pa tur hende mira durante dieskuater dia:

- Dispensashon na benefisio di aktividat den parke di naturalesa na enkargo di Eco Vision
- Dispensashon na benefisio di aktividat den parke di naturalesa na enkargo di Florida State University
- Dispensashon na benefisio di aktividat den parke di naturalesa na enkargo di Florida State University
- Dispensashon na benefisio di aktividat den parke di naturalesa na enkargo di University of Aruba
- Dispensashon na benefisio di aktividat den parke di naturalesa na enkargo di Wageningen University and Research
- Dispensashon na benefisio di aktividat den parke di naturalesa na enkargo di Wageningen University and Research
- Konstruí un muraya pa wanta awa/tera na Kaya Neerlandia, Boneiru
- Konstruí un muraya pa wanta awa/tera na altura di Kaya Gob. N. Debrot, Boneiru
- Renobashon di un muraya pa wanta awa/tera na altura di J.A. Abraham Boulevard, Boneiru
- Konstruí waf i semehante na altura di Kaminda Sorobon, Boneiru
- Konstruí waf i semehante na altura di E.E.G. Boulevard, Boneiru
- Konstruí waf i semehante na altura di E.E.G. Boulevard, Boneiru
- Konstruí waf i semehante na altura di Kaya Rotterdam, Boneiru
- Renobashon di un waf na altura di J.A. Abraham Boulevard, Boneiru
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Kiteboarding Bonaire N.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Bon Parasail B.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Bon Bini Carrental
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di onaire Eco Experience N.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Epic Nautico B.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di The Ginger Flamingo
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Above & Below Aqua Services B.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Patrick Divers
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di 4 Wheel Diving
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Jibe City N.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Aqua Adventures Bonaire B.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Cayenne E.Z.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Dushi Watersports
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Salty Tours Bonaire B.V.
- Realisá aktividat empresarial den parke di naturalesa na enkargo di Blue Sail Sports
- Kap un palu (Palu di kwi) na altura di Kaya Theresa Ilario, Boneiru
- Kap un palu (Palu di wiri) na altura di Kaya J.A. Abraham Boulevard, Boneiru
- Kap diferente palu i kadushi na altura di Kaya Nikiboko Sùit, Boneiru
- Kap diferente palu i kadushi na altura di Kaminda di Lac, Boneiru

Disponibel pa tur hende mira

E petishonnan pa pèrmit a base di e Ordenansa Insular maneho di naturalesa Boneiru di akuerdo ku artíkulo 19, insiso 3 te ku 5 ta disponibel pa tur hende mira for di 10 te ku 23 di mei 2021 Pa mira e petishonnan pa pèrmit bo por mèldu na ofisina di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo na Kaya Amsterdam 23 na Boneiru. Orario: di djaluna te ku djabièrnè entre 9.00 i 11.00'or.

Prosedura

Durante e término ariba menshoná ku nan ta disponibel pa mira tur hende por tuma nota di e petishonnan pa pèrmit. Solamente interesadonan por entregá opheshon por eskrito dentro di e término aki na:

Kolegio Ehekutivo di Boneiru,
Kaya Grandi 51,
Kralendijk, Boneiru.

Un interesado ta un persona natural òf un persona hurídiko ku ta keda direktamente afektá den su interes.

Gezaghèber,
E.E. Rijna

Sekretario,
W. Pelk



Sra Christel Engels

Ehersisio na gym ta hopi esensial pa un bida saludabel

KRALENDIJK--Sra Christel Engels ku ta manehá tres alokashon di gym preparando pa e di kuater ku lo habri pronto, den entrevista e siman aki ku nos redaktor deportivo Ibi Piar, a bisa ku enbèrdat nan ta hopi kontentu pa nan mes i pa pueblo di Boneiru ku e gymnan a habri bèk, pasó awó mas ku nunka, e ta kere ku tur hende a realisá ku hasi ehersisio ta un parti hopi esensial p'abo ta saludabel den bo bida, prinsipalemente momentu ku tin algu manera un Covid-19, ki impakto esei tin i tambe pa nos tur ta mas saludabel posibel. Nos ta logra esei dor di move, anto e gym ta un alternativa pa esei.

Pues nan ta felis pa nan mes i pa henter pueblo di Boneiru, ya ku tur a anhelá pa e gymnan habri bèk, pasó einan bo ta sinti ègt ku algu no ta normal sin gym i kubo tin ku move.

Segun sra. Egels, nan mes a sinti i mira ku durante ku nan tabata será, kon malekon ku Seru Largu, kuantu hende a bai kana momentu ku e gymnan no por a habri. Kanamentu ta algu hopi bon bèrdat, pero bai gym tin mas variedat, tin mashinnan i tambe e ta algu hopi sosial.

Tambe t'asina ku ta wak e salú físiko, pero e salú mental tambe ta konta, anto e salú mental bai gym topa ku hende, hasi ehersisio huntu ta hopi bon pa esei.

Awó nos tin ku tene kuenta ku Covid, pero e ta algu ku ta yudabu den tur sentido. Sra. Christel Engels ta kere ku ta algu tremendo ku sentronan di gym por a habri nan portanan bèk.

Mas aleu riba nos pregunta, sra. Engels a bisa, ku aworakí nan tin tres lokashon, tres diferente gym.

Esun di mas grandi ta esun den Playa ku tin mas ku mil miembro, pues momentu ku tin ku sera ta basta hende ta sinti esei.

Tambe den Playa tin Body Fit Bonaire ku tambe mester a sera i tin un di tres lokashon na Hato.

E bon di e lokashon na Hato ta, ku e ta totalmente na airu liber.

E ta bou di tènt anto esei a pone ku den e temporada ku hopi hende mester a sera, e lokashon ei por a keda habrí.

Di akuerdo ku sra. Christy Engels

No ta tur hende a bin gym bèk mesora despues ku a habri

KRALENDIJK--Segun Sra. Engels ku ta manehá e gym na airu liber na Hato, no ta tur hende a bin bèk gym mesora momentu ku e bisa ku gymnan por habri bèk.

Nos a puntra sra. Engels kuantu hende ta bishitá e lokashon na Hato, pa kua e la bisa ku e kos ta asina, ku ora gymnan a habri bèk, di mes e hendenan mester kustumbrá bèk i pa bin bèk.

Pues bo ta hañabu ku tur hende ku tabata bin gym, no ta bin bèk mesora.

Dikon?

Pasó tin hende ku ta fanátiko di gym i einan ta konta e oranan pa nan drenta bèk.

Pero tin hende ku tin nan ritmo, nan skèdjel, nan trabou, nan yunan, anto nan tin ku hinka nan skèdjel den otro pa nan por yega gym, sabiendo ku ta algu ku nan mester hasi pa nan mes, ku nan tin ku bai gym ya ku e ta saludabel pa nan mes.

Pero tin un drèmpel pasó no ta tur hende tin tur tempu tur dia, pero bo sa ku e ta algu esensial i bo tin ku traha tempu p'e.

A sera pues pa seis siman, e seis siman ei no tabata den nan skèdjel mas i diripente e la habri bèk.

Pues no t'asina ku tur hende ta kore bin gym mesora bèk.

Nan tin ku kuminsá hinké den otro atrobe, por ehèmpel ken ta wak e muchanan, ki ora ta mas mihó pa nan bai gym, pasó di mes trabounan tambe a kuminsá i tin menos tempu liber.

Pero tiki tiki bo ta mira ku nan ta bin bèk segun sra. Engels a bisa den entrevista.

Di nan parti di akuerdo ku sra. Engels, nan ta yama nan klientenan bieu pa bin gym.

Awokí tambe ya ku nan sa ku e ta importante pa bin gym, nan tin un "special" na e gym den Playa ku e luna aki ta kompletamente grátis.

Despues bo ta paga un kontrakt di seis luna, pues tur hende por yega bin gym.

Despues di e temporada ta ripará ku e ta difísil pa hopi hende, e Covid tabatin su efèktnan den tur sentido, tambe e sentido finansiero pa hopi hende.

Mas aleu riba nos pregunta sra. Engels a bisa ku nan ta habrí den Playa di 5'or di mainta pa 10'or anochi, anto e dos otro lokashonnan ta habrí di 6'or mainta pa 10'or anochi.

Den luna di sèptèmber di e aña aki nan ta kuminsá o sea ta habri un otro lokashon, un di kuater lokashon ku ta na Delfins Hotel.

Esei ta un gym será tambe ku èrko, pero debí na e situashon di Covid a tene hopi na kuenta kiko ta saludabel i instalá tambe un sistema di filter pa airu di manera ku tur hende por hala rosea ku airu ku ta renobá.

A instalá un sistema ku kada bes e érko ta kue airu djafó i ta supla esaki, esta supla airu fresku.

E lokashon aki lo no tin mesun entrada ku pa e turistanan ku ta keda den hotèl, e tin su mes entrada di manera ku hendenan lokal tambe por bishitá e lokashon di gym aki hasiendo uso di e entrada apart for di entrada di e hotel, segun sra. Christel Engels a splika.

Tambe nos a puntra sra. Engels, kuantu tin ku paga por ehèmpel pa bishitá un di e sentronan di gym ku nan ta manehá, di kua e la bisa ku tin diferente pakete, diferente preis pues.

Pa kuminsá tin un preis di 55 dòler pa luna, loke ta enserá hopi kos.

Bo ta hasi fitness inlimitá tur dia anto bo ta haña tur lès tambe.

Anto nan tin de todo un poko, dependé kiko bo gusta, por ehèmpel yoga, si bo gusta kickboxing, si bo gusta e baile di Zumba tambe por.

Tur loke bo gusta i ta deseá ta ofresé na e kliente pa por skohé, segun sra. Engels a splika.

S.V. Estrellas mester di boluntario

KRALENDIJK--Direktiva di s.v. Estrellas di Nort Saliña, den komunikado e siman aki, ta partisipá ku awó nan tin un tim mas di futbòl hubenil aserka ku ta U-7.

E direktiva ta partisipá ku awó ku e medidanan a baha poko, nan lo kominsá bèk den ful treinen ku tantu e kategoria di U-nan i seniornan.

S.V. Estrellas tin mester di boluntarionan pa yuda ku treinen pa ku e hubenilnan.

Esnan ku ta interesá i ta deseá pa yuda e chikitunan di S.V. Estrellas, nan por tuma kontakto ku e Komishon di Aktividat òf ku e kordinadó di e U-nan ku ta Germain Alberto na sel 785-1566.

Direktiva di s.v. Estrellas ta konta ku boso apoyo pa bienestar di e muchanan.

Awó s.v. Estrellas ta konsisti di senior, U-13, U-11 I U-7.

Presidente di S.V. Estrellas ku ta sr. Ricardo (Cado) Alberto ta konta ku boso sosten pa ku e futuronan di e ekipo aki.



Loke niun hende por kita di mi, na mi konsepto, ta mi amor pa Boneiru. Mi stima e isla aki i mi no tin idea di skit bai ningun kaminda. Ta aki mi mama a pari mi, aki a dera mi lombrishi i ta aki lo dera mi kadaver ora ta asina leu. I tanten ku mi ta hala rosea, tur mi akshonnan lo ta dirigí pa hiba Boneiru dilanti i pa salba e isla aki for di e man di burdugunan ku, haragan pa sèn, ta dispuesto di leshoná naturalesa di nos Boneiru, basta ku nan saku ta yen. Esaki ta enserá tambe ku, na sierto momentu, mi tin ku drenta lucha kontra hendenan ku ke destruí e isla aki. E burdugunan aki. I mi ta determiná pa hasié.

***

Solamente algu mas ku un aña di mi bida m'a biba pafó di Boneiru, esta na Aruba na 1974/75, kumpliendo ku servisio militar. Kasi m'a skohe pa finalmente keda biba na Aruba, na unda mi dos rumannan Erika i Nonoi tabata biba den e tempu. Na último m'a skohe tòg pa Bonè!

***

Anteriormente e siman aki m'a skirbi kaba ku Boneiru ta dushi, pero ku ta sierto hende, mas bien 'elemento', ta leshoná e isla aki ku nan aktitut, ku nan ekspreshonnan, plamando e poblashon aki fo'i otro. Nan ta planta simia di rabia i odio, pone hende kontra hende, rasa kontra rasa, lubidando i ignorando nan mes rais.

***

Loke mi tin hopi problema kuné -- m'a yega di skirbié kaba den pasado -- ta e forma kon NKBB i algun otro tipo ta agitá kontra 'makamba'. Nan ta lubidá ku si e habitantenan di e isla aki ku ta yama nan mes 'boneriano outéntiko' òf 'boneriano puru' mester hasi un tèst di DNA pa sa nan orígen, nan lo topa un porshon grandi di rastro hulandes oropeo. Hopi fam kaba na Boneiru ta mustra nos orígen oropeo: Hart, Boekhoudt, Semeleer, Evertsz, Muller, Craane, Dammers, Engelhardt, de Jongh, Ranes, Anthony, Thodé, Neuman, Pourier, Provence....etc

***

Apesar di tur kos, mi ta sigui stima e isla aki i lo no skit bai niun kaminda. Esaki ta mi tera, mi ambiente, mi hendenan. Mi por bisa ku ami sigur, huntu ku algun otro boneriano mas, lo keda tras pa paga lus..... ora ku ya no tin otro hende mas bibá riba e isla aki.

***

Relashoná ku situashon di tankinan na aeropuerto

PRESHON PISÁ DI ILT RIBA OTB I CUROIL

KRALENDIJK – Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT), un instituto hulandes, ta poniendo preshon enorme riba Oil Trading Bonaire i Curoil pa regla e tanki i otro instalashonnan di kombustibel pa avion na Aeropuerto Flamingo. "ILT ta konstantemente riba nos", e presidente di konseho di supervishon di Oil Trading Bonaire (OTB) a trese dilanti. Patrick Newton, direktor di OTB, a kompartí e ponensia aki.

Patrick Newton a bira direktor di OTB na sèptèmber aña pasá despues di un temporada turbulento ku e kompania gubernamental a pasa aden, ku a resultá den keho kontra e direktor anterior na hustisia.

Urgente

Segun Newton den un presentashon na Konseho Insular, ta sumamente urgente pa hasi reparashon i adaptashon na e instalashonnan di OTB riba terreno di Aeropuerto Flamingo, inkluso na e pir pabou di aeropuerto na unda embarkashon ta bin deskargá kombustibel. Konseho Insular mester a duna su aprobashon na un montante ku falta pa terminá e trabounan aki, pa asina kumpli ku eksigensianan di ILT.

"ILT ta pone hopi preshon pa regla e aspektonan di siguridat kontra kandela. Pa atendé esaki a traha un presupuesto di 2.5 mion dòler. Diferente eksperto a traha riba e presupuesto. Mayoria finansiamentu ta kla. Solamente un delaster kapital ta hasi nos falta", Newton a trese dilanti.

"Diferente eksperto a traha riba e presupuesto. Ekspertonan di entre otro e ministerio di IW (Infrastructuur en Waterstaat), usando un método ku nan ta usa na Hulanda pa kalkulá gastu. Brantwer di Hulanda Karibense tambe tabata embolbí den e trayekto aki. Huntu ku ILT a aprobá un plan di ingenieria. Hopi hende i instansia mas a wak e plan."

Di akuerdo ku Patrick Newton, refiriendo na loke presidente di hunta di komisario di OTB Freddy Curiel a bisa, di ningun manera OTB no por generá plaka pa inverti den siguridat di kandela.



Direktor di OTB Patrick Newton.

Atvertensia

ILT a duna Curoil, ku tin lisensia pa manehá e tankinan, un atvertensia ku e proyekto mester finalisá na fin di sèmptèmber pa kuminsamentu di òktober di e aña aki. OTB tin bon kontakto i regular ku ILT, pero esaki no ta kita ku nan ta kategóriko den nan poshon.

"Nan ta komprondé nos situashon. For di medio aña pasá mester a kuminsa ku e proyekto aki pa drecha e siguridat di kandela na e tankinan aki, pero no tabatin fondo. Fin di aña pasá a kuminsá ku e promé fase. ILT sinembargo ta kla den su posishon.

Si no kumpli nan lo por duna Curoil un 'dwangsom', ku riesgo asta ku na sèptèmber ta para e operashon na aeropuerto", segun Newton.

Tankinan

Mas importante awor aki ta pa drecha tanki nr. 100. Esaki ta rekerí un invershon di 260 mil dòler. Na e momentu aki tanki nr. 200 ta den uso. Despues ku drecha tanki 100, lo mester bai inspektá tanki 200 tambe i despues hasi reparashon.

Newton: "Di mes mi no sa kiko lo sali for di e inspekshon di tanki 200. Pues banda di aspektonan di siguridat di kandela na e instalashonnan, e tankinan mes tambe mester di mantenshon. Basta desafio nos tin i nos ta spera di por haña e fondonan nesesario."

E 'jetty' tambe mester di mantenshon. E ta desaprobá. A yega na un dil ku ta kosta 20 mil dòler pa drech'é. A hasi e trabounan i e ta bon por lo ponto.

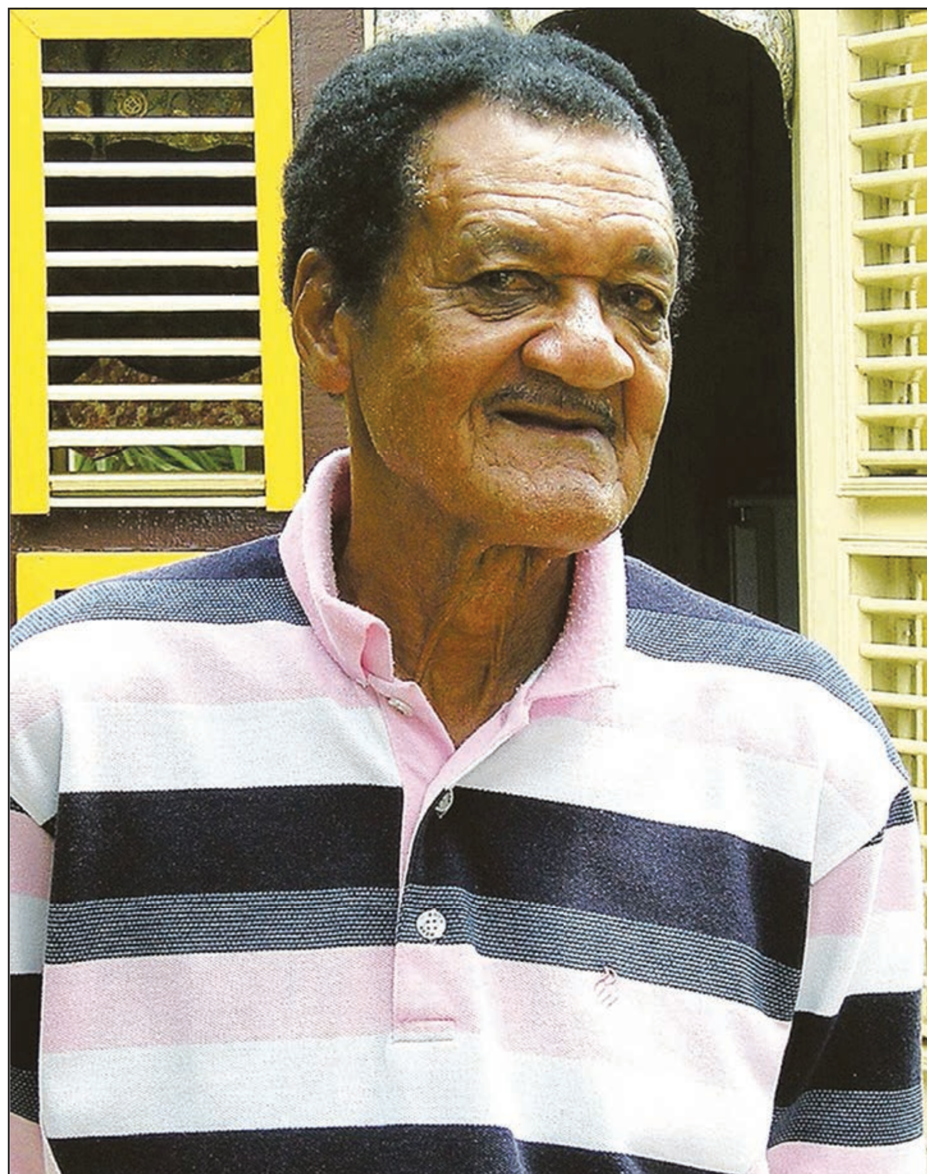


Kondishon di e waf ta bon por lo pronto.

Un hòmber ku a disfrutá di bida

Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Edwin Nicolaas Bernabela.

Kaya Korona, anteriormente yamá Koninginneweg, e kas na unda el a biba parti grandi di su bida, pa Eddy tabata e kaya mas importante di Boneiru. Eddy tabata un persona ku a gosa di su bida. Su beinam tabata Eddy Gatiero. Su amigunan di mas yegá por a usa e beinam aki sin ku e tabata Gatiero. Mi a yega di riska puntr'é dikon tabata yam'é Gatiero. E no a rabia. Den e programa di televishon Herensia el a yega di konta di su bida.

Eddy a lanta den un famia di kuater yu. Nan tata tabata Marti Bernabela i nan mama Cleana de Jongh, hopi relatá na famia Soliana di Antriol Pabou. E tres otro rumannan di Eddy tabata Dòi, Bècho i Carlita. Dòi, kende a bira un konosido reshèrshi na Aruba, a fayesé promé. Despues Eddy a muri, seguidamente Carlita i Humberto (Bècho).

Despues di e morto di nan mayornan Eddy, Bècho i Carlita a sigui biba den e kas na unda nan a lanta. Un kas bunita, ainda ku su bentananan di yalusí original, semper bunita di fèrf. Trabou di Eddy, ku sigur un bia pa aña tabata fèrf e kas aki.

Infansia

Eddy a konta ku el a nase den un otro kas den kurá. Te ainda e kas ei tambe t'ei ku su forma úniko. Un kas largu. E kas ei originalmente tabata un kas di bara ku a sali riba pòstkart den pasado. Tokante e kas den kua nan a biba despues Eddy a konta: "Papachi Damascus a traha e yalusinan. Mèslanan Chandi Wanga, Antonio (Toni Kansion) Rosaria i Jaco Janga a lanta e kas. Ora ku mester mi ta dal e kas aki un fèrf. Tin bia un bes pa aña."

Eddy: "Mi a lanta den e kas aki, Kaya Korona 94, ku ántes tabata numerá Antriol 202. Mi a nase na 1929 i ta un 'real' boneriano. '

"Komo mucha bida no tabata fásil. Ami a lanta ainda den e tempu ku mester a bai kue awa na Pos di Amor, sea ku buriku òf kargando latanan ku awa riba kabes. For di Tanki Abou tambe nos sa saka awa. Di tur mi rumannan, ta ami so, komo mayó, a hasi e trabou aki. Despues mi mayornan a traha e kas nobo ku renbak i mas despues a bini 'waterleiding'.

Ora ku Eddy a lanta huntu ku su otro rumannan situashon finansiero di e famia no tabata kos di kanta makamba. Pero despues su tata a haña trabou primeramente na CPIM (Shell) na Kòrsou i seguidamente na Lago Oil & Transport Company (Esso). Marti a kuminsá ta manda pòstwesel Boneiru. Tabata den tempu di ekonomia di pòstwesel. Situashon finansiero di e famia a bira konsiderablemente mas mihó. Marti a nabegá semper, promé riba barkunan di bela, despues riba tènkernan di CPIM i Lago.

Marti, tata di Eddy, tabatin un kunuku. Pero su mama Cleana i nan komo yunan nunka a gusta kunuku. Marti sí a stima su kunuku i despues ku el a baha ku penshun el a keda atendé basta aña ku e kunuku aki, na unda e tabata kria bestia i planta den temporada di yobida.

Skol

"Nos a lanta den un famia bon katóliko. Na skol fraternan tabata obligá nos di bai misa tantu djasabra komo djadumingu mainta. Si bo no bai misa frater ta puntra dikon bo no a bai. Bo mester a bini ku un bon splikashon. E tempu ei ta solamente misa di Playa tabatin. Misa di Antriol, ku ta mas pegá ku nos kas, a bini hopi tempu despues", Eddy Bernabela a konta.



Aki por mira e kas di bara ku tabata originalmente den kurá di famia Bernabela.

"Mi a bai skol di frater, St. Dominicusschool, na Playa. Awa tabata kai hopi den e tempu ei. Tin bia tabatin asina tantu yobida ku nos mester a keda dos pa tres dia sin bai skol. Tur kaminda tabata di tera. Roinan tabata kore, tur kaminda tabatin lodo i bo no por a kana bai skol."

Eddy ainda ta kòrda e frater i maestronan ku el a topa na St. Dominicusschool den añanan trinta kuminsamentu di kuarenta. E tabata kòrda fraternan Dionisio i Beatus, menernan Charles Beukenboom, Carlito Nicolaas i Shon Bubu Booi. "Fraternan tabata bon ku nos. Mi no tin nada malu di bisa di nan. Nan a trata nos bon. Si fraternan mester bini bèk nan lo krea otro hende, mihó hende, na Boneiru. Mi tabata siña bon. Semper mi rapòrtnan tabata bon, pero mi no por a sigui studia, pasobra mi mayornan no por a paga esaki".

Beinam

Un maestro ku nunka Eddy Bernabela a lubidá ta Charles Beukenboom, mener Charles, manera tabata yam'é. Mener Charles a duna masha hopi mucha ku a pasa den su klas un beinam. Eddy mes a skapa, segun e ta bisa, pero na grandi nan a kuminsá yam'é Gatiero, pasobra e lo tabata gusta gatia beter.

Eddy: "Mener Charles a duna Micho Reina, ku tabata den nos klas, e beinam di Fonograf. Mi no sa dikon. Mi ruman Bècho a haña e beinam di Apekop, na papiamentu Kabes di Makaku. Hopi mucha mes a haña beinam serka mener Charles. Esaki tabata manera su spesialidat. E muchanan por a rabia, pero nan no tabata oponé kontra e mania aki di mener Charles."

Frater i maestronan di St. Dominicusschool tabata severo. Si un mucha no komportá su mes, e por a haña sla. Eddy mes a yega di haña ocho sla ku palu un bia serka frater, pasobra el a hasi ko'i mala mucha. Nunka Eddy a konta su mayornan di e sota aki ku el a haña serka frater, pa temor di no haña mas aserka.

Eddy Bernabela: "Muchanan di e tempu ei por tabata mala mucha, pero di otro banda nos tabata humilde. Nos tabata tende di nos frater i maestronan. Si nan suta bo na skol i bo yega kas i bisa esaki, bo tabata haña mas sota aserka, pasobra mayornan di e tempu ei tabata kere siegamente den frater i maestronan. Si nan a suta bo na skol, ta pasobra bo a hasi malu i na kas mester a kompletá e kastigu. Nos a pasa bon na skol."

Lago

Eddy Bernabela a konta ku e tabata siña bon. El a kaba tambe 'zevende klas', ku tabata e nivel di mas haltu di

enseñansa ku tabatin tempu ei na Boneiru. Komo ku su tata, Marti, tabata traha mientrastantu na Lago, Eddy a haña oportunidat pa bishitá 'Lago Vocational School' na San Nicolas, Aruba. Esaki a dun'é oportunidat pa siña un fishi. Di tur fishi ku el a siña na e skol aki di Lago, esun di fèrfdó a kai mas na su smak.

Despues di a sigui 'Lago Vocational School' durante kuater aña Eddy a skohe pa laman, esta pa bai nabegá na bordo di e tènkernan di 'Lago Oil & Transport Company', e kompania naviero di Esso. Pero promé ku esei el a traha un periodo kòrtiku komo operator den e planta di Lago.

Ku plaser Eddy Bernabela a mira bèk riba e tempu ku el a nabegá. El a disfrutá di e periodo ei den su bida, pasobra el a konosé diferente pais den region. Pa kuminsá Venezuela, na unda e tènkernan (lake-tankers) di Lago tabata bai buska petroli krudo pa refiná na Aruba. Tambe el a nabegá na bordo di e tènkernan ku tabata hiba e produktonan refiná di petroli e isla i paisnan den region di Caribe.

Dushi tempu

Eddy a konta: "Mi a nabegá un par di aña na Lago. Den e temporada ei mi a bishitá Puerto Rico, Cuba i Merka. Un bia nos a keda seis siman Miami ku tur kos pagá. Mi a nabegá mas tantu sinembargo na Venezuela. Bo tabata kome i bebe bon na bordo di tènkernan di Lago. Tur dia tabatin eiskrim despues di kuminda. Dia di Pasku i na kambio di aña nos tabata bebe manera porko. Spesialmente e kuminda tabata bon. Tabatin kòki antiano i tambe internashonal. Ami tabata risibí un sueldo di 300 florin na Lago, loke den e tempu ei, añanan kuarenta i sinkuenta, tabata hopi plaka. Mi a nabegá despues di guera. Mi tata sí a nabegá den tempu di Segundo Guera Mundial, pero nunka a pasa den e atakenan di supmarino aleman."

Eddy a konta ku ora ku e tabata liber e tabata baha for di tènker pa bai keiru na tera. E tabata sali pa wak e 'chick'-nan. E siudatnan venezolano ku el a konosé hopi bon na e okashonnan ei tabata Las Salinas, Cabimas, Maracaibo. E lugá ku el a gusta mas tabata Puerto Rico. Na Puerto Rico i Cuba tabatin mucha muhénan bunita ku a hasi hopi impreshon riba Eddy. Pero na Cuba tambe.

"Mi a pasa bon na Lago. Mi tabata 'mess boy' ku tabata sirbi tripulantenan. Bonerianonan ku ken mi a nabegá tabata entre otro Cristobal Amelia i Lan Emerenciana. Tabatin mas, pero nòmber di e dosnan aki ta drenta mi mente aworakí. Kos di kabes bruá a pone ku mi no a keda traha hopi aña na Lago. Mi a traha despues komo bewaker na Shell. Bo mester a bai skol un aña pa siña komo bewaker. Bo mester a siña traha rapòrt pa haña lisensia di polis ekstra-ordinario. Mi a traha komo bewaker na Emmastad, Suffisant, Julianadorp i tambe na e kantor prinsipal di Shell. Mi tabatin outorisashon tambe pa karga arma."

Fundashon Arte i Industria

Den añanan setenta Eddy, siendo bèk na Boneiru, a bai traha na e tayer di Fundashon Arte i Industria Boneriano (FIAB). Seis aña el a traha pa e fundashon aki. "Mi tabata 'counterpart' di un eksperto di UNDP (United Nations Development Program) ku a bini pa stimulá produkshon di obranan di arte i artesania na Boneiru. Mi tabata hefe interino. Eddy Frans tabata direktor. E eksperto aki tabatin hopi konfiansa den mi. Nan a buska un par di hende pa siña pa traha arte i artesania pa bende ku turista. Willy Wanopa tabata un di nan. Chu Bernabela tabata maestro den kurtimentu di kueru. Tabatin ademas Japi Molina, Tirso Hart, Dony Winklaar, un maestro den 'woodcarving. Max St. Jago tabata un bon karpinté. Nos a kuminsá ku e tayer aki na 'skol di meester'. Ei un eksperto di UNDP a siña nos kon pa traha diferente obra."

Eddy den e entrevista pa Herensia a bisa ku ainda e tabata kere ku Boneiru por a rebibá artesania ku bista riba turismo. El a lamentá ku Fundashon Arte a disparsé.

Despues di FIAB Eddy no a traha práktikamente mas. El a kue djòp un par di luna na St. Maarten. E mester a fèrf kas di algun polis despues di orkan. Su ruman Dòi, ku tabata na St. Maarten e tempu ei, a sòru pa el a haña e djòp aki. "Mi a gana hopi plaka den e lunanan ei . No un tiki, sino hopi sèn....."

Eddy, meskos ku su rumannan Carlita i Bècho Bernabela, nunka a kasa. Nan a keda semper soltero. Pero Eddy, manera e mes ta bisa, tabatin su 'chick'-nan. "Mi a disfrutá di bida. Bai kasino, wak e galiñanan, dal mi glasnan di rome-coke tur dia. Tur dia mi ta dal sigur ún. Si bebementu tabata afektá salú, masha dia lo mi no tabat'ei. Kuarenta aña pasá mi a stòp di huma, pero semper a sigui dal mi beternan."

Despues ku Eddy a muri su ruman muhé Carlita a muri. Finalmente Humberto (Bècho) tambe a bai, lagando un bashí atras riba Kaya Korona. Nan kas a keda bashí, pero bunita pará komo un adorno di Kaya Korona. Lástima sin su habitantenan mas.

Eddy Bernabela, e hòmber semper bon bistí i kanando yen di melodia, te awe ta hasi falta serka esnan ku a konos'é.

Pero su rekuerdo ta keda tras. El a bira inlubidabel.



E kas na unda Eddy a nase, pa despues move pa e bunita kas ku su mayornan a traha den mesun kurá.



Trato na bordo di tènkernan di Lago tabata hopi bon.



CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

Playa Grandi i Lasana

Kada kaminata di Chantiwawa ta diferente. Djadumingu ei den konstelashon chikitu, pendiente medidanan pa baha na nivel mas abou di Covid-19, nos a bai kana den área di Playa Grandi i Lasana. Tantu Playa Grandi komo Lasana ta keda den e área nort-nortwèst di Rincon.

Playa Grandi ta un bario di famia. Famianan Coffie, Neuman, Molina, Thodé i mas. Hendenan di Rincon sa yama e habitantenan di Playa Grandi tambe 'hendenan di laman di nort'. Playa Grandi ta referí na un playa grandi na e kosta nort di Boneiru. E ta situá nèt pariba di e kurá di piedra di Washington.

Pabou di Playa Grandi, na algun shen meter di distansia, tin tambe Playa Chikí i un tiki mas pabou Boka Chikí. Alrededor i entre Playa Chikí i Boka Chikí tin yen di santu (duinen). Chantiwawa a yega di kana den e área di Playa i Boka Chikí kaba.



Kompa Tili

M'a sera e chantiwaweronan konosí ku Cecilio, alias Kompa Tili, Thodé. Ta un persona ku m'a entrevistá hopi bia den mi trabou komo registradó di historia, kultura i naturalesa. El a bini na porta di kurá i a kuminsá basha 'bou tokante åntes. Ketu bai, no opstante su edat haltu di 92 aña, Kompa Tili ta kòrda kosnan di åntes hopi bon. Pero bo ta mira sí ku awor e añanan a kuminsá konta.

Un tiki mas pabou nos a pasa banda di kas di Caito ku Ichi, hendenan di Playa Grandi. Nos a para kombersá. Ichi a bisa ku porfin e por a mira miembronan di Chantiwawa personalmente. Un indikashon ku e grupo aki ta bon konosí.

Nos a sigui bai abou, eksplorando e área pabou dje bario Playa Grandi, despues kita pa sùit, pasa pabou di kunuku Tampico di famia Coffie i Thodé. Tampico tin dos entrada. Un parti sùit i otro parti nort.



M'a yega di bishitá e kas di Tampico den pasado huntu ku Walter, ku a nase i lanta na e kunuku aki di su mayornan Olivero ku Clara Coffie-Thodé.

Thodé a yega e área di Playa







Grandi for di Nort di Saliña. Tantu Clara komo su promé kasá, Martins, tabata di Nort di Saliña. Un dia su kasá Martins a bai laman pa piska i nunka mas a regresá. Tabata den e segundo mitar di añanan binti di siglo pasá. Despues Clara, kende sa traha den plantashi Washngton, a topa ku Olivero i nan a kasa.

Sierra Maestra

Despues ku nos a pasa kunuku Tampico nos a sigui bai sùit, pa seguidamente drenta área di Lasana, ku su serunan bunita. Bunita bista. Tin diferente kunuku bandoná. Mi a konosé doño di diferente kunuku ei banda, manera Chali Martijn, Achi Martijn, Enriki Janga i otro Jangananan di Rincon.

Broertje Janga, e polítiko, tabata gusta Lasana. M'a kana kuné na algun okashon den e serunan aki, manera Se Bandera i otronan. Bunita paisahe.

M'a konta e chantiwaweronan di Broertje, mi amigu personal. Kon riba Se Bandera tin un pedestal na unda sa hisa bandera, p'esei su nòmber. Tambe kon Broertje sa den e serunan aki pa meditá. Te asta nos e kamper ku u grupo henter wikènt riba Se Bandera. Di mes mi a konta nan tambe kon Broertje tabata bai ku mi pa tira (no lasa) yuana pabou di Se Bandera. Su yu Bubuchi tambe sa bai ku nos.



Nunka mas mi ta lubidá kon Broertje, durante un di nos kaminatanan den área di Lasana, tabata fulminá kontra Shon Garcia, kolumnista di La Prensa, kende den su kolumna 'Topicos Garcia' a yam'é un 'tijdsverschijnsel' i ku hendenan manera Broertje no ta polítikonan stabil.





Na 1969, kombiná ku Progresista, nan tabata un partido fuerte. Algun aña despues tur voto a bai.



Shon Garcia a skirbi despues ku Partido Obrero a pèrdè elekshon kontra UPB, ku e mihó kos ku Broertje Janga por wèl bai numa den 'Sierra Maestra' i grita pa e yatu i kadushinan. Pues, ku otro palabra, su karera polítiko a finalisá. I Shon Garcia tabatin rason. Nunka mas Broertje Janga a haña voto manera el a haña na 1969 i e elekshon despues.

Broertje Janga tabata yama e serunan di Lasana enbèrdat 'Sierra Maestra', e serunan na Cuba for di unda Fidel Castro, Che Guevarra i e otro rebeldenan di Battista tabata operá. M'a bisa e grupo ku nos mester bini bèk pa subi den 'Sierra Maestra'....









Hospital orguyoso di e tremendo sosten y profesionalismo di tur personal

ORANJESTAD -- Ayera mainta Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma despedida di e ultimo pashent di Corsou. Un momento sumamente alegre pa Hospital y mas ainda pe team di profesionalnan di HOH cu a traha incansablemente pa brinda cuido tur dia y den e caso aki a habri brasa pa pashent di Corsou y Bonaire na comienso di april 2021. Dia 3 di april e prome pashentnan di Corsou y Bonaire a drenta HOH. Team di profesionalnan di HOH a brinda cuido na un total di 9 pashent Covid-19 di Corsou y 2 pashent di Bonaire di cual tur a ser admiti riba riba cuido intensivo. Edad promedio di e pashentnan interna di Corsou y Bonaire tabata 56 aña, di cual e pashent mas jong tabatin 44 aña y e pashent di mas grandi 75 aña.

Tur e admisionnan aki tabata den transcurso di 1 siman, pues por imagina e impacto grandi cu e tabatin riba e profesionalnan den cuido na HOH. "Ora cu e pregunta a drenta pa ta solidario cu nos islanan ruman nos no a duda pa habri brasa pa nan, aunke Hospital di Aruba mes tabata yenanando e momento ey cu mas pashent, asina dr. Benjamin Croes, intensivista





na HOH a conta. Dia 1 di april Hospital di Aruba a anuncia cu den cuadro di solidaridad y humanidad ta saca un man pa nos islanan ruman Corsou y Bonaire cu ta pasando den momentonan sumamente dificil. N'e momentonan ey HOH a escala, habri mas cama pa pashent di Covid-19 cu consecuencia cu algun operacion electivo mester a wordo cancela.

Ayera dia 6 di mei, Hospital orguyosamente por bisa cu tur operacion electivo a start bek y ta brindando tur e cuido necesario na nos pashentnan cu ta nos prioridad. Hospital di Aruba kier a gradici Corsou y Bonaire pa' confiansa y tremendo colaboracion den e momentonan dificil cu nos ta pasando aden. "Ta un honor cu HOH por a extende un man y demostra hermandad den momentonan di incertidumbre y ta spera cu esaki ta comienso di mas colaboracion entre e islanan", asina drs. Jacco Vroegop di Hunta Directiva a duna di conoce.

N'e personal di Hospital cu un bes mas a demostra cu nan ta un team di profesionalnan capacita yena di solidaridad y hermandad un danki di curason pa tur loke boso ta hasi pa pashent.

Aruba un bes mas a demostra di ta grandi!

Gran balor di pinturanan arkeologico riba baranca

ORANJESTAD -- Ultimamente, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a ripara cu tin mas persona interesa den e sitionan arkeologico cu pintura riba baranca (pictographs). Tin mas hende cu ta disfruta di naturalesa dor di caminata y exploracion y ta bishita sitionan arkeologico. MANA ta constata cu satisfaccion e interes tambe den e catalogo publica na 2019 di pinturanan riba baranca na Aruba. Ta importante pa tur cu ta stima Aruba pa proteha y conserva nos naturalesa y nos patrimonio cultural. E experiencia na un sitio arkeologico cu pintura riba baranca ta unico. Aki ta bisto expresionnan di nos antepasadonan.

E experiencia aki no ta igual cu na otro sitionan arkeologico na unda e rastronan no t'asina visibel. Ora nos ta contempla pinturanan riba baranca nos mester realisa cu mas cu mil aña pasa nos antepasadonan tabata n'e mesun sitio. Nan a scoge e lugarnan aki specificamente pa traha pinturanan cu awendia ta activa nos imaginacion. Te ainda nos no sa exactamente kico ta nan nificacion.

Sitionan arkeologico cu pintura riba baranca no lo tey pa semper. Pinturanan riba baranca ta hopi fragil. Dor di erosion, otro causanan natural y dor di intervencion humano ya tin cu a bay atras of desaparece.

Pesey MANA ta enfatisa cu nos tur hunto mester cuida loke ta di nos pa nos patrimonio keda conserva.

Hopi ta depende di e bon boluntad di nos comunidad y afortunadamente tin hopi persona y instancia cu ta yuda proteha y conserva sitionan arkeologico. Na diferente ocasion persona y instancia sa tuma contacto cu MANA ora cu haya material y/of sitionan arkeologico, por ehempel ora ta coba fundeshi, of traha pool y caminda. Asina MANA a logra haci diferente excavacion di emergencia y a scapa material arkeologico cu di otro forma lo a bay perdi.

Pa hopi aña MANA a boga pa incorpora un ley pa proteccion di sitionan arkeologico. Lastimamente esaki no a bira un realidad ainda. Pero mester realisa tambe cu hasta unda a proteha sitionan arkeologico, por ehempel cu bara di hero y/ of unda ta monitoria e lugarnan, lastimamente ainda vandalismo sa tuma lugar.

Pesey MANA ta dedica hopi na educacion y conscientisacion di nos comunidad tocante nos historia indigena y su importancia. Den salanan di exposicion di MANA, cu ta habri gratis pa publico di dialuna pa diabierna di 9.30'or di mainta pa 4.30'or di merdia, e bishitante por haya un mihor bista riba nos herencia cultural.

Algun di e sitionan cu pintura riba baranca antes nan ubicacion no tabata asina conoci y esaki por tin su consecuencianan negativo. MANA a tuma nota cu ultimo a sali den medionan social informacion tocante un sitio di pintura riba baranca cu ta ser bishita mas ultimo tempo. A expresa preocupacion di daño y sushedad n'e sitio aki.

Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta invita cualkier persona cu ta preocupa pa daño di cualkier sitio(nan) arkeologico na Aruba pa libremente tuma contacto cu e expertonan den arkeologia di Aruba na MANA, tel 582-8979 of via email dir. mana.aw@gmail.com

Dr. Dellanire Maduro, lo no bolbe den politica:

“Mi lo continua traha pa mi pais di un forma diferente”

ORANJESTAD -- Parlamentaria independiente dr. Dellanire Y. Maduro MD a asumi e responsabilidad pa representa pueblo den Parlamento di Aruba 27 di januari 2020 y a bira e lider di fraccion femenino mas hoben pa POR cu a yega di existi den Parlamento di Aruba. Aña 2020 tabata e aña mas dificil di gobernacion, asina mes Parlamentaria Maduro a traha cu hopi determinacion y amor pa nos pais. “ E ta un honor y un experiencia unico di por traha den Parlamento, specialmente den e aña mas dificil di gobernacion di nos pais. Nos a pasa un aña di hopi incertidumbre y un crisis sin precedente. Pa algun luna caba mi tabata deliberando kico mi lo haci e aña aki.



Mi a sinta evalua con mi lo sigui contribui na mi pais, kico mi ta wak mi mes ta haci den e aña nan mi dilanti mirando cu tin diferente forma pa contribui na nos pais, cu no necesariamente mester ta riba un lista politico. Durante e periodo aki den Parlamento parlamentaria Dellanira Maduro a traha como Presidente di Comision Fiho di Salubridad Publico, Asuntonan Social y Cuido di nos Grandinan, un di e comision nan fiho den Parlamento cu mas reunion a hiba. Dellanira Maduro a representa Aruba den comision di Salud y comision di igualdad di genero den Parlatino, durante reunionnan publico, encuentro publico entre otro a trece diferente sugerencia na gobernantenan na beneficio di nos pais, a vocifera precupacionnan, preguntanan di nos comunidad, a haci pregunta por escrito, a haci peticion pa diferente reunion, tambe a presenta diferente mocion durante reunionnan publico, a sostene diferente ley importante pa nos pais entro otro.

Dellanire Maduro a haal su titulo di licenciatura y doctorado na Costa Rica y a gradua como medico general na 2016, el a traha bou Wit Gele Kruis brindando cuido y guia na personanan cu enfermedadnan cronico manera diabetes y presion halto. Cu 26 aña el a drenta arena politico pa contribui na su pais di forma nacional, specialmente den area di Salubridad Publico.

El a traha 2 aña como consehero medico na Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte unda el a forma parti di e comision di AruBig, a presidi comision cu a atende cu e cambio di ley di “beperking tabaksprodukten”, a inicia concepto di proyecto di screening (deteccion) preventivo di NCDs (diabetes, presion halto entre otro), duna conseho riba diferente tema, a traha hunto cu grupo di trabou interministerial Special Projects riba diferente proyecto, organisa diferente evento, tambe a traha riba e plan nacional cu ta atende cu problematica di cacho riba caya.

Maduro ta splica cu e no tabata un decision facil, “Mi a yega n’e decision cu mi no lo forma parti di niun lista politico e eleccion aki y cu mi lo bay sigui contribui na mi pais di otro forma cu e mes un amor y determinacion esey pueblo di Aruba por conta riba dje. Mi ta hopi orguyoso como profesional y hende muher di por a forma parti di e Gobierno lidera dor di Minster President mr. Evelyn Wever-Croes, un profesional femenino cu tabata sa di dirigi nos pais den un crisis sin precedente den historia politico di Aruba. Mi kier gradici un biaha mas tur persona cu a deposita nan confiansa den mi persona durante eleccion na 2017, tambe na mi famia, coleganan, personal di Parlamento cu di un manera of otro a yudami durante e periodo aki.”

Terminando Dellanire Maduro ta desea tur partido politico exito den e eleccion aki y ta urgi pueblo pa haci uzo di nan derecho di voto dia 25 di juni 2021 manteniendo nos mes n’e reglanan di prevencion.

Listanan di MEP I AVP

1 Evelyn Wever-Croes
2 Xiomara Maduro
3 Dangui Oduber
4 Glenbert Croes
5 Rocco Tjon
6 Arthur Vallejo
7 Hendrik Tevreden
8 Endy Croes
9 Edgard Vrolijk
10 Alvin Molina
11 Shailiny Tromp-Lee
12 Guillfred Besaril
13 Ady Thijsen
14 Setty Christiaans-Yarzagaray
15 Darlaine Guedez-Erasmus
16 SueAnn Ras
17 Marco Berlis
18 Ricky Hoek
19 Joe Koolman
20 Jaime Winterdal
21 Rudy Richardson
22 Eddy Paris
23 Roderich Lopez
24 Gerrit Croes
25 Stephany Croes
26 Shannon Henriquez
27 Michella Lacle
28 Erich Genser
29 Rodymar Geerman

AVP

1. Mike Eman
2. Mike De Meza
3. Arthur Dowers
4. Gerlien Croes
5. Rycond Santos Do Nacimento
6. Mervin Wyatt Ras
7. Robert Candelaria
8. Celene Kock
9. Clifford Heyliger
10. Marlon Sneek
11. Jennifer Arends Reyes
12. Sharon
13. Carlos BermudeZ
14. Melvin Tromp
15. Muza Wever
16. Desiree Croes
17. Oatmi Thomasa
18. Wendrik Cecilia
19. Gregory Bronswinkel
20. Gioavnni Arends
21. Michael Lampe
22. Edu Vos
23. Conni Connor
24. Clarisa Dubero
25. Juan Manuel Kelly
26. Junior Croes
27. Abigail Arends
28. Norman Roos
29. Benny Sevinger

Gobièrnu ta entregá premio Cola Debrot na sra. Laura Quast

WILLEMSTAD – "Premio Cola Debrot" ta un premio riba tereno kultural ku for di 1968 ta otorgá anualmente na un persona òf organisashon ku a hasi trabounan meritorio riba tereno di arte. Tin diferente kategoria ku ta premiá: arkitektura, arte visual, baile, folklor, literatura, músika, teater òf siensia. Na aña 2020 a toka turno na e kategoria di "Teatro". Premio Cola Debrot 2020 ta otorgá na sra. Laura Quast pa su esfuersonan grandi brindá riba tereno di Teatro.

A hasi entrega di e Premio Cola Debrot na sra. Laura Quast e aña akí komo ku pa motibu di Covid-19 aña pasá e entrega no tabata posibel.

Premio

E entrega a bai den un esfera ameno i responsabel kaminda Promé Minister sr. Eugene Ruggenaath a entregá na sra. Laura Quast e boton di oro representando e flor di larahá i Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte sr. Steven Croes a entregá e "oorkonde" korespondiente. Premio Cola Debrot ta konsistí di un boton di oro representando e flor di larahá, un sertifikado i un suma. E proposishon pa otorgá Premio Cola Debrot ta den man di keda Konseho Kultural Kòrsou ku tur aña di nobo ta instituí un komishon independiente pa skohe e ganador di e prestigioso premio. Pa e aña 2021 no a logra nominá un ganadó riba tereno di literatura pa motibu di sirkunstanshanan di COVID-19 i "lockdown".



Gobièrnu di Kòrsou ta felisitá sra. Laura Quast pa kere den Kòrsou, den positivismo i un konstrukshon sano di nos pais kaminda ta yuda i guia un gran parti di nos komunidat pa ekspresá nan mes pa medio di Teatro. Ekspreshon den su generalidat i ekspreshon artístiko ta importante pa desaroyo di e komunidat den su totalidat. P'esei Gobièrnu di Kòrsou ta yama danki alabes na Konseho Kultural Kòrsou pa un tremendo trabou.

Kòrsou i Hulanda a yega na palabrashon pa sigui ku ehekushon

WILLEMSTAD – Riba djabièrnè 30 di aprel, Kòrsou i Hulanda a yega na un akuerdo pa loke ta trata kontenido i metanan konkreto di e dos agènda di ehekushon, den kuadro di reforma i desaroyo duradero di pais. Di e forma akí un paso importante mas a keda tumá den e direkshon pa ehekutá reformanan nesesario enfoká riba reforsá estado di derecho di Kòrsou i drecha e.o. su maneho finansiero, sosial-ekonómiko, di impuesto, di kuido, i den enseñansa. Durante un enkuentro virtual ku entre otro Promé Minister Rhuggenaath i Sekretario di Estado Knops, formalisashon di e di dos agènda di ehekushon a keda hasí.

E di dos agènda di ehekushon ta enserá kontinuashon di e diferente aktividat- i proyektonan ku ta bini dilanti den e promé agènda di ehekushon, ku ta kontribuí na desaroyo di un ekonomia i komunidat ku ta mas resistente i resiliente. Es desir, un ekonomia i komunidat ku ta mas mihó kapas pa atendé ku krísis, oportunidatnan nobo, i perspektiva pa siudadano i empresanan. A base di e eksperensia ku a krea ehekutando e promé agènda di ehekushon pa e promé kuartal di 2021, a hasi e adaptashonnan nesesario i a determiná e akshon i proseduranan di trabou nobo i/òf adishonal pa e siguiente kuartal. E mésun proseso akí lo tuma lugá kada kuartal, kaminda kontinuamente lo relatá esaki ku tomo di desishon di Konseho di Minister di Reino tokante mas sosten pa likides den kuadro di e krísis di COVID-19.

Promé Minister Rhuggenaath ta satisfecho ku e proseso ku Kòrsou i Hulanda a bin ta kana te ku awor. Awor mas ku nunka ta importante pa sigui dal pasonan firme i konkreto den ehekushon di e pakete di reforma di mas aña ('landspakket') ku ta esensial pa por surpasá e krísis sosial-ekonómiko ku Kòrsou ta aden i krea perspektiva pa kresementu duradero. Kontinuashon ku implementashon di e di dos agènda di ehekushon akí sin mas ta un paso importante pa logra esaki.

Awor por hasi denunsia via di E-Form

WILLEMSTAD-- Kuerpo Polisial ta sigui perfekshoná su proseso di hasi denunsia dor di hasi bida di esun ku ya lamentablemente a bira víktima di un echo kastigabel òf esun ku a tuma nota di esaki, mas fásil. Awor denunsiantenan di sea ladronisia, kiebro, destrukshon, menasa, maltrato òf violensia, por subi e wèpsait (www.polis.cw) i yena tur informashon di nan denunsia ofisial kompletu.

Si te ku e momentunan aki, un persona ta manda su deklarashon 'online' i polis mester traha e denunsia, aworakí mes por yena tur detaye a base di e preguntanan riba e formulario digital i agregá eventualmente potrèt òf video di e suseso.

Ora subi e wèpsait, ta klek riba Hasi denunsia i despues ta klek riba e balki blou te abou riba e página. Inmediatamente e E-Form ta habri, di manera ku bo por kuminsá yena e informashonnan ku ta wòrdu pidí. Di e manera aki ta risibí tur informashon ku polis mester, sin ku mester keda yama, pa risibí informashon adishonal pa konkluí e denunsia.

Ta importante si, pa kontesta e preguntanan riba e E- Form mas kompletu posibel. Esaki ta aselerá e proseso pa prosesá e denunsiá i investigá e kaso . Outomátikamente e informashon ku yena den e E-Form, ta drenta digital na e warda di polis konserní, kaminda e ta keda prosesá. Seguidamente lo b un yamada telefóniko òf mail pa asina pasa firma bo denunsia.

Rekordando 45 aña Extra

Extra su ofisina na Boneiru tabata promé na kas di Bòi Antoin. Despues Extra a hür ofisina na tres diferente lokalidat, pa despues bai su mes edifisio. E promé ofisina di Extra tabata den un edifisio situá den kurá di famia Soliana. Nos tabata atendé pa loke ta trata pago di hür pa e edifisio aki ku Arnelia Abbas Kalof-Soliana, tata di Monchin. Arnelia a yega edat haltu. A selebrá su 100 aña di edat.

E ofisina ei di Extra tabata dushi i sentral. Nos tabatin bishitantenan fast, manera Hector Daal (Maní), Dufi Martijn, Nene Provence, Chin Ridderstaat, Siegfried (Bas Dashi) Pourier, Broertje Janga, Hubert (Tíbiri) Agostien i Benjamin (De Maan) Nicolaas.

***

Un otro besiña di edat haltu di Extra na e sitio ei tabata Dolores (Dodo) Booi. Un persona amabel ku tabata gusta kombersá. Frank Ustacia i Ramona (Baby) tambe tabata nos besiña, bibando den e mesun kas.

***

E tereno pariba di e edifisio aki tabata yena kompletamente ku awa durante yobida, esta for di kasnan di famia Chatlein i De Geus te na Kerkweg, ku despues a bira Kaya L.D. Gerharts. Tabatin un bia ku awa a kai asina duru ku nos a keda un par di dia sin por a yega ofisina. Hopi luna e área ei a keda bou di awa.

Un dia nos a deskubrí un hòmber di edat ku a kai tabata chambuká den lodo pariba di nos ofisina i e no por a sali. Chin Ridderstaat, Ludovico i Papi a bai yud'é. Bòi a saka portrèt. Pasobra esaki tambe tabata notisia. Don Chin, manera nos sa yam'é, a karga e hòmber riba su lomba trese den seku, manera por mira riba foto.

***





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 8 mei 2021

12.00 Herensia: Madonna Stephens
13.00 AkíBoneiru: Onnie Emerenciana
14.30 Herensia: Domingo Hermando Martis
15.30 Programa Spesial: Nos Zjilea Digital
16.00 Herensia: Crisma Henriquez
17.00 AkíBoneiru spesial di Covid: Edison Rijna i Danny Rojer (2020)
18.00 Herensia: Hugo Gerharts #1 (Miami)
19.00 BAPA: Amado Vrieswijk
20.00 Herensia: Sur Magda Crestian
21.00 AkíBoneiru: Adriaan "Hacker" Arends
22.00 Herensia: Jules Eisden
23.00 BAPA: Ester Frans-Solognier

Djadumingu 9 mei 2021

12.00 Herensia: Pablo Leon (Doei) Felida
13.00 AkíBoneiru: Spesial Dia di Mama
14.00 Herensia: Fabiana van der Singel-Ellis
15.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
16.00 Herensia: Madonna Stephens
17.00 AkíBoneiru: Onnie Emerenciana
18.30 Herensia: Domingo Hermando Martis
19.30 Programa Spesial: Nos Zjilea Digital
20.00 Herensia: Crisma Henriquez
21.00 AkíBoneiru spesial di Covid: Edison Rijna i Danny Rojer (2020)
22.00 Herensia: Hugo Gerharts #1 (Miami)
23.00 BAPA: Amado Vrieswijk

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, awor si nos por biaha trankil, pasobra tin wifi riba KLM.

Awèl sí. Nos ta 'snapshot' for di ora nos subi avion te ora nos yega Holland.





KOLOFÓN

Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra 8 mei 2021



Ta okashonalmente nublá i tantu awe komo mañan tin chèns pa algun áwaseru, mañan tin ademas chèns pa mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta moderá, aproksimadamente 4 Bft.
Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

For di:

ARUBA ESSO NEWS
VOL. 4, No. 11 PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. AUGUST 6, 1943

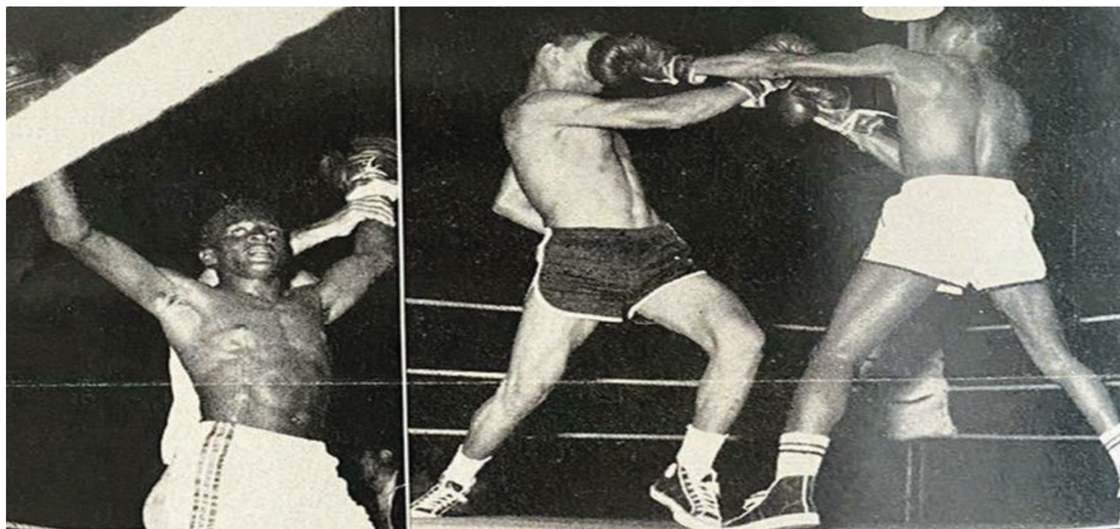
Kompilá pa Nadya Tromp

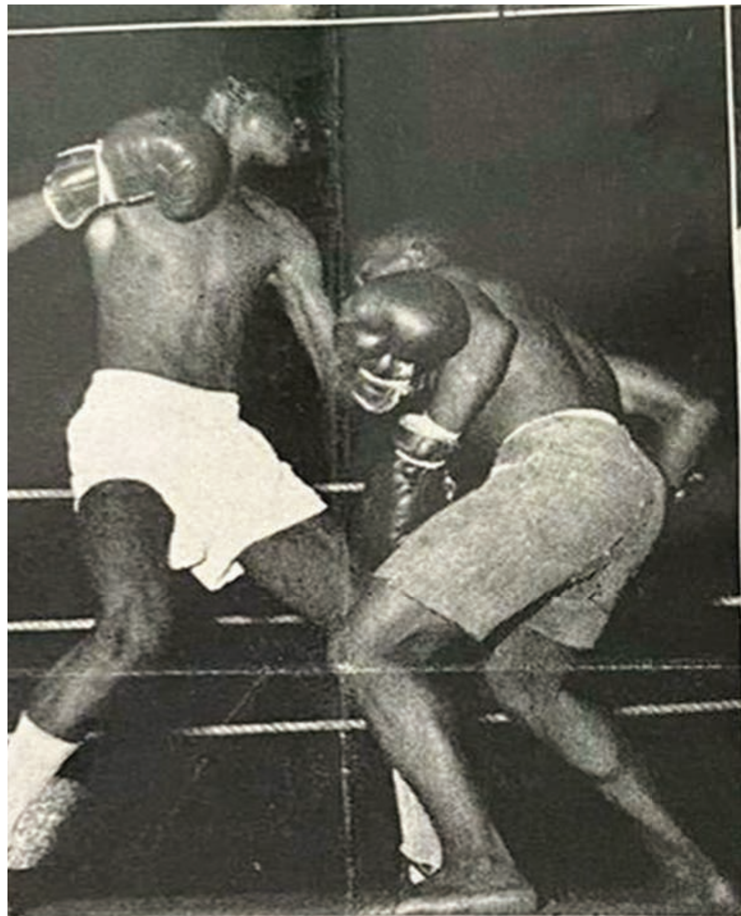
Bokseadónan ta tuma Sport Park over

E komishon Organizador di bokseo a presentá tres anochi di bòkseo na Lago Sport Park.

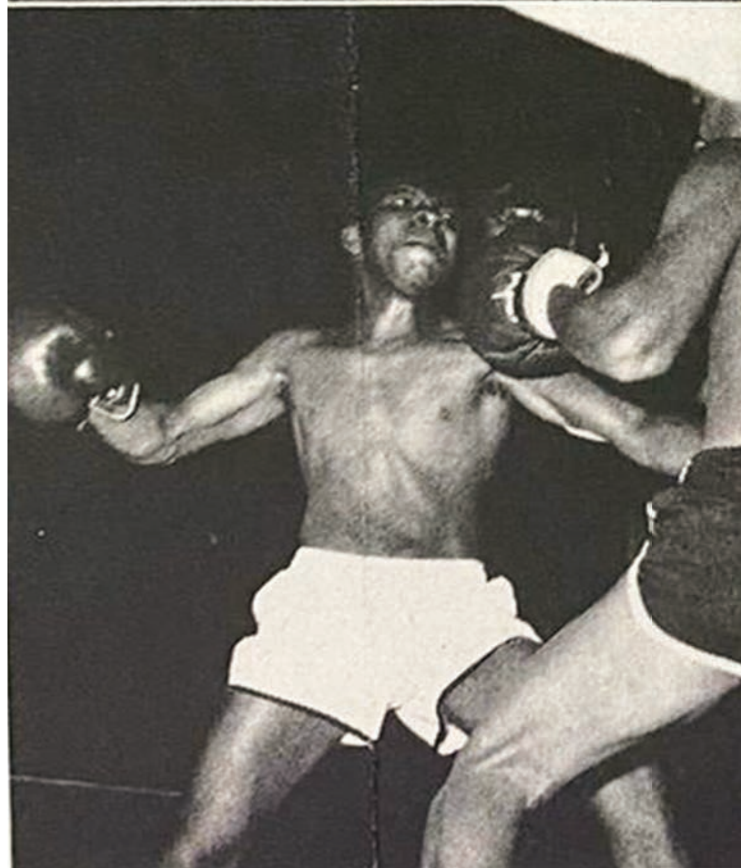
Pelega di eleminashon den e diferente klasenan a tuma lugá riba 11 di dezèmber, ku un fantatikada di mas ku 2000 persona ku a bin apoyá nan favorito, a yena e parke tur e tres anochinan.

Miembronan di e komishon di bòkseo di Lago Sport Park tabata Mateo Reyes, Kenneth Johnstone, Stanley Smith i Aquilles R. Leon.

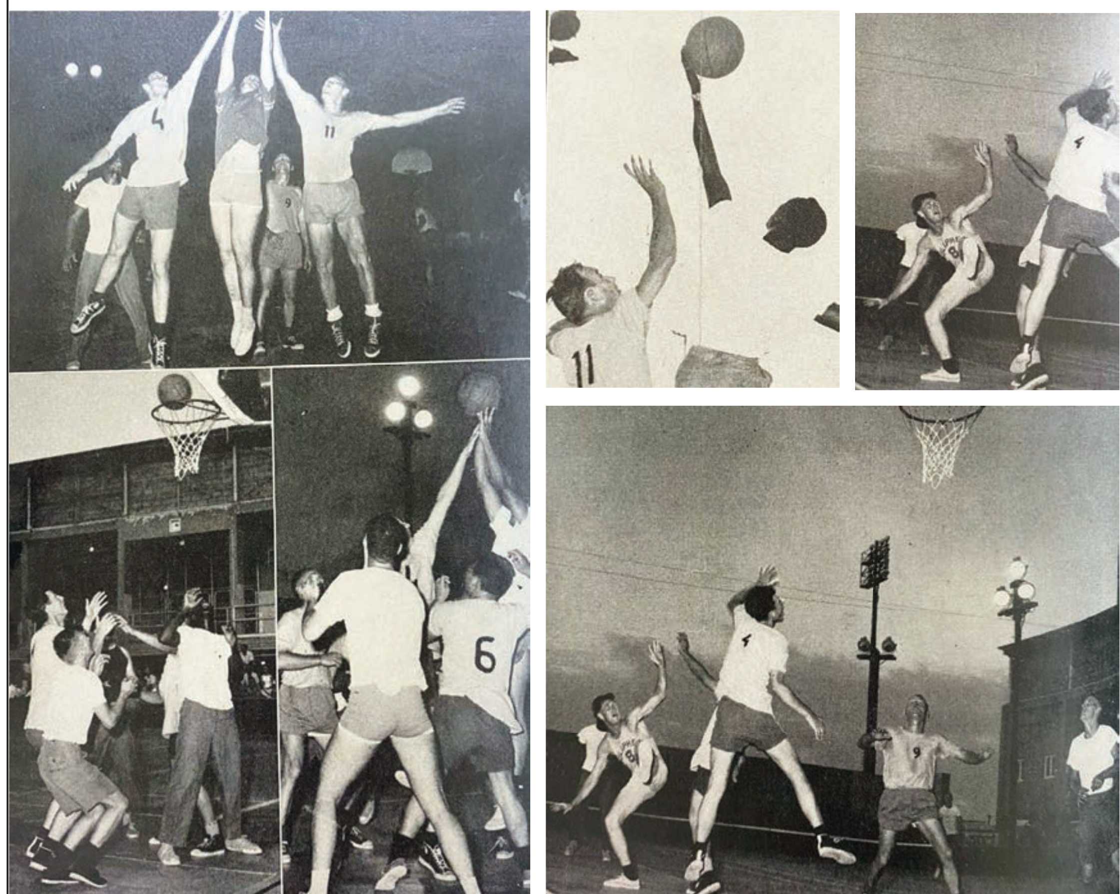








Marinirnan a derotá USS Muliphen



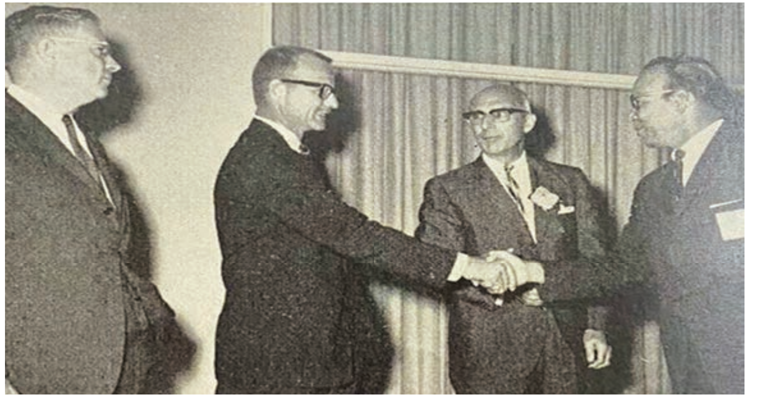
Marinirnan di Savaneta resientemente a derotá USS Muliphen den un wega di basketbòl hungá na LagMarinirnan, Lago Sport Park.. o Sport Park..

Fiesta di Lago pa empleadonan di gobierno

Lago su fiesta anual di Pasku pa empleadonan di gobièrnu a tuma lugá na Aruba Caribean Hotel riba 18 di dezèmber. Mas ku 500 empleado di gobiernu, kendenan durante di e kurso di aña tabatin kontakto ku klientenan di Lago, tabata presente na e fiesta.

E punto mas importante di e anochi tabata e presentashon di diesseis makutu di kuminda na e gandónan.

Gezaghebber O. S. Henriquez a ekspresá saludo di Pasku na nòmber di gobièrnu. Oradornan pa parti di Lago tabata presidente W. A. Murray i vise-presidente R. E. Nystrom.















Festividatnan konmemorando di dies aniversario di Statüt di Reino





Festividatnan konmemorando di dies aniversario di Statüt di Reino tabata inkluí seremonianan speshal na e estatua di prensès Wilhelmina na Wilhelmina Park riba 15 di dezèmber. Oradornan pa e okashon aki tabata Gezaghebber Interino I.S. De Cuba i J. Erasmus, miembro di Staten, miéntras N.A. Piña tabata maestro di seremonia pa e okashon. Representantenan di diferente organisashon, inkluyendo Lago, a pone bukèt na e estatua.

Bonerianonan ku a muri den akshon di guera

KRALENDIJK – Tur aña dia 4 di mei ta duna homenahe póstumo na personanan di e islanan hulandes den Karibe ku a pèrdè nan bida den akshonnan di Segundo Guera Mundial. Mayoria a peresé na bordo di tènkernan di Lago Oil & Transport Ltd., CSM (tènkernan di Shell) i KSNM.

BONERIANO ta publiká awe un lista di e bonerianonan ku tin riba e plakat na e monumento di guera na pia di Waf Chico Mercelina.

Ken nan tabata? Kon nan a muri?

MORTONAN DI GUERA

KNSM:
Koninklijke Nederlandse Stoomboot-maatschappij

Humiliano Paulino BERNABELA
Nabegante, s.s. Amazone, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 22 di yüni 1922
Oséano Atlántiko, 6 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-333 a torpediá su barku pegá ku Miami (USA)
Graf den laman

Antonio Clemente Papa COFFI
Fireman, s.s. Amazone, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 23 di novèmber 1910
Oséano Atlántiko, 6 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-333 a torpediá su barku pegá ku Miami (USA)
Graf den laman

David Hilario POURIER
Bosman, s.s. Amazone, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Kòrsou, 14 di yanüari 1891
Oséano Atlántiko, 6 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-333 a torpediá su barku pegá ku Miami (USA)

Graf den laman
Antonio Ignacio WINKLAAR
Nabegante, s.s. Amazone, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 1 di febrüari 1915
Atlantic Ocean, 6 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-333 a a torpediá su barku pegá ku Miami (USA)
Graf den laman

Nicolaas Alturve CLARINDA,
Nabegante, s.s. Poseidon, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 3 di desèmber 1906
Oséano Atlántiko, 6 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-155 a torpediá su barku nortost di Barbados
Graf den laman

Delfincio Gregorio JANGA
Nabegante, s.s. Poseidon, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 24 di desèmber 1898
Oséano Atlántiko, 28 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-155 a torpediá su barku nortost di Barbados
Graf den laman

Johan Marco JOSEFA
Steward, s.s. Poseidon, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 7 di òktober 1896
Oséano Atlántiko, 28 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-155 a torpediá su barku nortost di Barbados
Graf den laman

Juan Cancio COFFI
Nabegante, s.s. Crijnssen, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 20 di òktober 1916
Laman Karibe, 10 di yüni 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-504 a torpediá su barku den 'Yucatan Passage', wèst di Jamaica.
Graf den laman

Antonio Francisco THODÉ
Nabegante, s.s. Poseidon, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 13 di yüni 1909
Oséano Atlántiko, 28 di mei 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-155 a torpediá su barku nortost di Barbados
Graf den laman

Stefanus THODÉ
Nabegante, s.s. Clio, Koninklijke Nederlandsche Stoomboot Maatschappij (KNSM)
Bonaire, 2 di sèptèmber 1889
Colon (Panamá), 13 di yüli 1944

El a muri despues di a sufri herida na bordo. A der'é na Colon. Despues a trasladá su restunan pa e santana hulandes di guera na Loenen, Apeldoorn

***

LAGO OIL & TRANSPORT CO.

ROSARIA, William Fransisco
Nabegante, tènker Pedernales, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 10 di mart 1895
Laman Karibe, 16 di febrüari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-156 a torpediá su barku riba anker pegá ku San Nicolas, Aruba

Graf den laman
Andres José de PALM
Quartermaster, tènker Oranjestad, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 22 di mart 1899
Laman Karibe, 16 di febrüari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-156 a torpediá su barku riba anker pegá ku San Nicolas, Aruba
Graf den laman

Luis Nicolas EMERENCIANA
Quartermaster, tènker Oranjestad, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 10 sèptèmber 1911
Laman Karibe, 16 di febrüari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-156 a torpediá su barku riba anker pegá ku San Nicolas, Aruba
Graf den laman

Juan Domingo GOELOE
Nabegante, tènker Oranjestad, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 11 di febrüari 1888
Laman Karibe, 16 di febrüari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-156 a torpediá su barku riba anker pegá ku San Nicolas, Aruba
Graf den laman

Rafael Crispiniano MARCHENA
Bosman, tènker Oranjestad, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 25 di òktober 1897
Laman Karibe, 16 di febrüari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-156 a torpediá su barku riba anker pegá ku San Nicolas, Aruba
Graf den laman

Hose Bernardo MARTIJN
Quartermaster, tènker Oranjestad,

Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 2 di yüli 1908
Laman Karibe, 16 di februari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-156 a torpediá su barku riba anker pegá ku San Nicolas, Aruba
Graf den laman

Alberto Gregorio PIETER
Fireman, tènker Oranjestad, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 9 di mei 1912
Laman Karibe, 16 di februari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-156 a torpediá su barku riba anker pegá ku San Nicolas, Aruba
Graf den laman

Olivero Dominico MARTIJN
Quartermaster, tènker Tia Juana, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 4 di ougùstùs 1910
Laman Karibe, 16 di februari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-502 a torpediá su barku den Golfo di Venezuela
Graf den laman

Thomas Flavianus MARTIJN
Sailor, tènker Tia Juana, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 21 di desèmber 1902
Caribbean Sea, 16 February 1942
Laman Karibe, 16 di februari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-502 a torpediá su barku den Golfo di Venezuela
Graf den laman
Hendrik Natividad MARTIS
Quartermaster, tènker Tia Juana, Lago Shipping Co. (UK)

Bonaire, 8 di sèptèmber 1911
Laman Karibe, 16 di februari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-502 a torpediá su barku den Golfo di Venezuela
Graf den laman

Marco SERBERIE
Nabegante, tènker Tia Juana, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 25 di aprel 1905
Laman Karibe, 16 di februari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-502 a torpediá su barku den Golfo di Venezuela
Graf den laman

Luis Bertrando SCHERPTONG
Fireman, tènker San Nicolas, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 6 di sèptember 1919
Laman Karibe, 16 di februari 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-502 a torpediá su barku den Golfo di Venezuela
Graf den laman

Claudio Benedicto CICILIA
Apprentice Steward, tènker Punta Gorda, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 30 di òktober 1928
Laman Karibe, 18 sèptèmber 1944
El a muri ora ku e tènker belga Ampetco II a dal den Punta Gorda pegá ku Cabo San Roman (Venezuela)
Graf den laman

Hubert de PALM
Fireman, tènker Punta Gorda, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 2 di novèmber 1919
El a muri ora ku e tènker belga Ampetco II a dal den Punta Gorda pegá ku Cabo San Roman (Venezuela)
Graf den laman

Dominco MARTIJN
Quartermaster, tènker Punta Gorda, Lago Shipping Co. (UK)
Bonaire, 19 di òktober 1917
Caribbean Sea, 18 September 1944
El a muri ora ku e tènker belga Ampetco II a dal den Punta Gorda pegá ku Cabo San Roman (Venezuela)
Graf den laman

***

CSM:
Curacaosche Scheepvaart-maatschappij

Juan Alejandro HART
Nabegante, tènker Rosalia, Curaçaosche Scheepvaart Maatschappij (CSM)
Bonaire, 12 di yüni 1923
Laman Karibe, 27 di yüli 1943
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-615 a torpediá su barku sùit di Kòrsou
Derá den santana katóliko na Roodeweg, Kòrsou.

Pieter Baldemar TJIETJIE,
Fireman, tènker Rosalia, Curaçaosche Scheepvaart Maatschappij (CSM)
Bonaire, 18 di ougùstùs 1917
Laman Karibe, 27 di yüli 1943
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-615 a torpediá su barku sùit di Kòrsou
Graf den laman

OTRO INSIDENTE

John Luciano DORTALINA
Nabegante boto di torpedo MTB-34, Koninklijke Marine
Bonaire, 23 di mei 1922
Laman di Karibe, 4 di februari 1946
El a kai for di boto i hoga sùit di Aruba
Graf den laman.

Pedro Victor GOEDGEDRAG
Nabegante, s.s. Coamo, Atlantic Gulf & West Indies Steamship Lines (USA)
Bonaire, 31 di yanüari 1900
Oséano Atlántiko, 2 di desèmber 1942
El a muri na momentu ku e supmarino aleman U-604 a torpediá su barku
Graf den laman – El a risibí U.S. Mariner's Medal

Abelario Cornelio MAKAAI
Sòldá, Schutterij
Bonaire, 31 di mart 1921
Aruba, 4 di yanüari 1942
El a muri den un tiramentu aksidental na Aruba
Derá den santana katóliko di Oranjestad. Na 2008 a trasladá su restunan pa e santana militar na Roodeweg, Kòrsou

Antonio Cerino WINKLAAR
Probablemente piskadó
Bonaire, 10 di mei 1925
Laman Karibe, fecha deskonosí
El a bai piska i nunka mas a regresá
Graf deskonosí, probablemente den laman

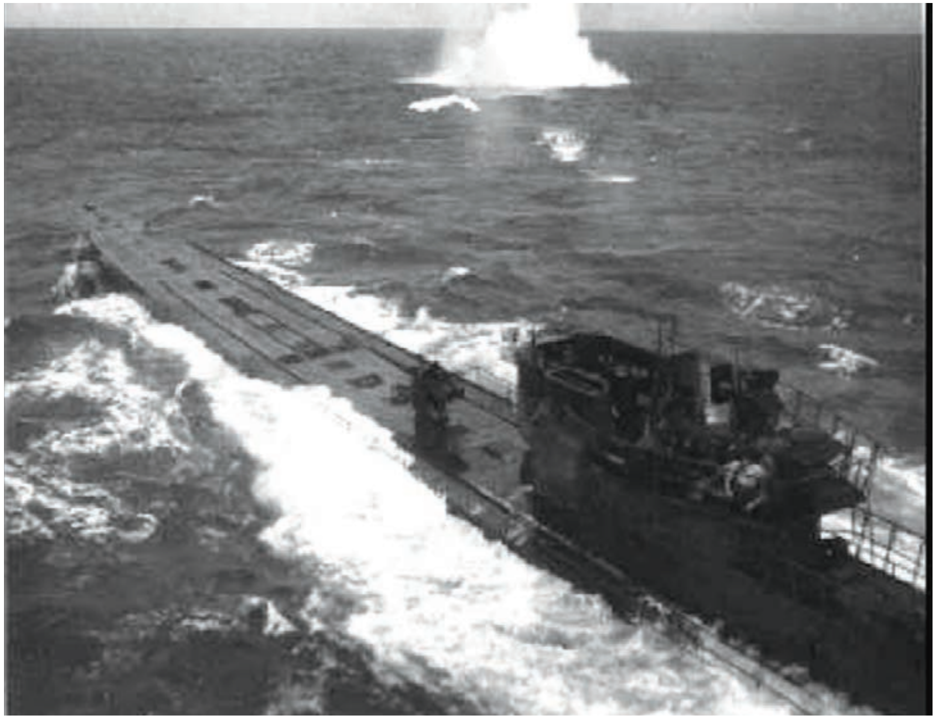
Maximiliano Reginaldo ANTHONY
Probablemente piskadó
Bonaire, 12 di februari 1922
Laman Karibe, fecha deskonosí
El a bai piska i nunka mas a regresá
Graf deskonosí, probablemente den laman

Lucas Evangelista BERNABELA
Sòldá, Schutterij Curaçao, Pasahero na bordo di barku di bela Irene
Bonaire, 18 di òktober 1920
Laman Karibe, 25 februari 1944
El a hoga durante un kolishon entre Irene e tènker Rosaura (CSM), pegá ku Caracasbaai, Kòrsou
Graf den laman

José Pilatus BOEKHOUDT
Kapitan, barku di bela Irene
Bonaire, 12 di òktober 1900
Laman Karibe, 25 februari 1944
El a hoga durante un kolishon entre Irene e tènker Rosaura (CSM), pegá ku Caracasbaai, Kòrsou
Graf den laman

Nicolaas Tholentino JANGA
Sivil, pasahero na bordo di di bela Irene
Bonaire, 10 di sèptèmber 1896
Caribbean Sea, 25 February 1944
Laman Karibe, 25 februari 1944
El a hoga durante un kolishon entre Irene e tènker Rosaura (CSM), pegá ku Caracasbaai, Kòrsou
Graf den laman







Kiebro den restorant

KRALENDIJK -- Entre djárason 5 mei i djaweps 6 di mei deskonosínan a kibra drenta den un restorant situá na Kaya Neerlandia i a bai ku entre otro vários bòter di alkohòl, karni, sigaria, dos lèptòp i sèn kèsh. E kaso ta bou di investigashon.